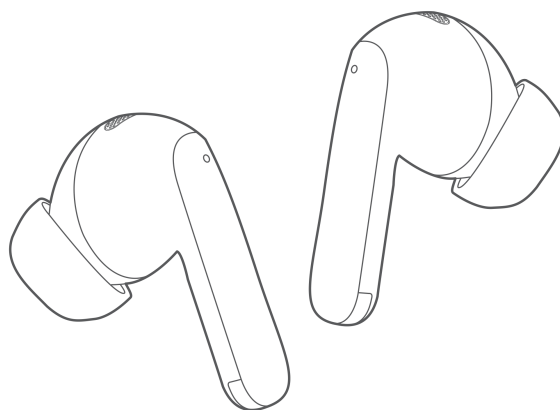


QCY

MeloBuds Pro



User Manual

Čeština

Română

Polski

Slovenčina

Deutsch

Slovenščina

Magyar

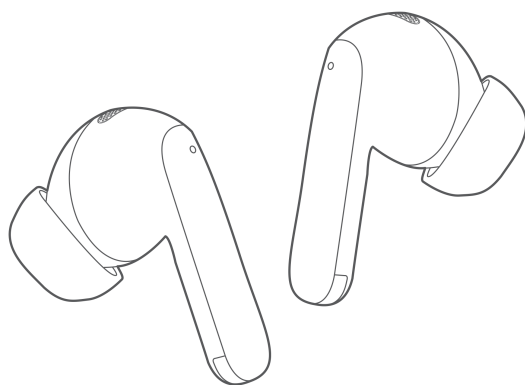
Български

English

Sunnysoft s.r.o.

QCY MeloBuds Pro

Skutečně bezdrátová sluchátka s potlačením hluku



Uživatelský manuál

Před použitím si přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

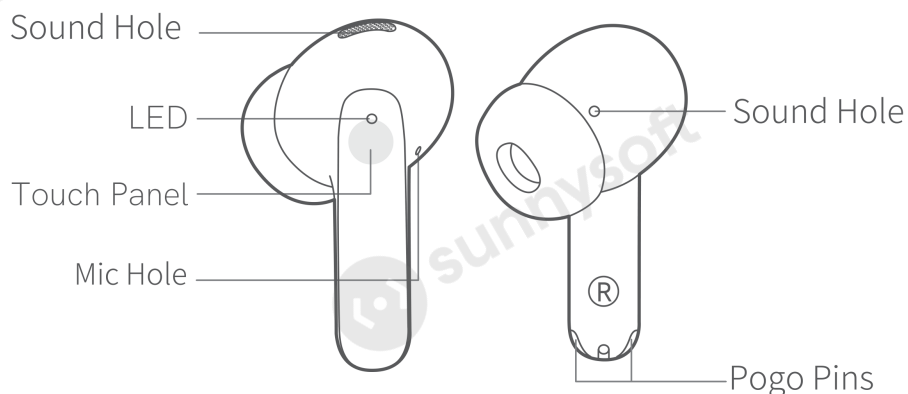


Stáhněte si aplikaci QCY APP a využijte všechny funkce sluchátek — režimy okolního zvuku, ladění ekvalizéru, aktualizace firmwaru a další.

Obsah

1	Přehled	3
2	Párování Bluetooth	3
2.1	První spárování	3
2.2	Přepnutí na druhé zařízení jedním stiskem	4
3	Připojení více zařízení	4
3.1	Postup připojení k více zařízením	4
4	Obnovení továrního nastavení	5
4.1	Smazání záznamů o párování	5
5	Nošení a nabíjení	5
5.1	Nabíjení sluchátek	6
5.2	Nabíjení pouzdra	6
5.3	Stav baterie pouzdra	6
6	Funkce	6
7	Časté dotazy	7
8	Bezpečnostní pokyny	8
9	Výrobce a shoda s předpisy	8

1. Přehled



Zleva: zvukový otvor, kontrolka LED, dotyková plocha, otvor mikrofonu; vpravo zvukový otvor a nabíjecí kontakty.

Poznámka

Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a mohou se od skutečného výrobku lišit. Rozhodující je skutečný výrobek.

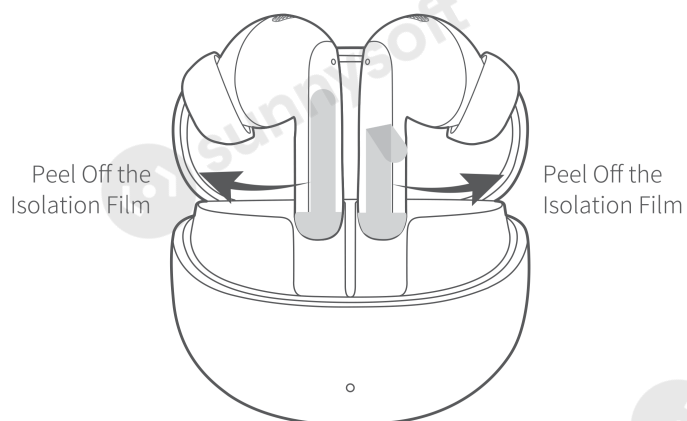
2. Párování Bluetooth

2.1 První spárování

1. Vyjměte obě sluchátka, z každého sejměte ochrannou fólii a vložte je zpět do nabíjecího pouzdra. Zavřením víka se zařízení aktivuje.
2. Obě sluchátka znovu vyjměte. V telefonu obnovte seznam zařízení Bluetooth, spárujte je s QCY MeloBuds Pro a dokončete nastavení.

Poznámka

Otevřením nabíjecího pouzdra se sluchátka zapnou. Pokud se nezapnou, zkuste to znovu po nabití.



Z obou sluchátek sejměte ochrannou fólii.

2.2 Přepnutí na druhé zařízení jedním stiskem

(Tímto krokem přepnete ze zařízení A na zařízení B.)

Otevřete víko, nechte obě sluchátka v nabíjecím pouzdře a přidržte tlačítko na pouzdře asi 3 sekundy. Sluchátka jednou bíle bliknou. Na zařízení je vyhledejte a klepnutím se připojte.

Poznámka

Sluchátka umí být připojená ke dvěma zařízeními současně. Zapněte tuto možnost v nastavení aplikace QCY APP.

3. Připojení více zařízení

3.1 Postup připojení k více zařízením

(Zapněte tuto možnost v nastavení aplikace QCY APP.)

1. Zapněte sluchátka, aby se spustilo párování. Po připojení k zařízení A vypněte na telefonu Bluetooth; sluchátka se znovu přepnou do režimu párování.
2. Na zařízení B zapněte Bluetooth a ke spárování vyberte QCY MeloBuds Pro.
3. Na zařízení A zapněte Bluetooth a klepněte na název spárovaných sluchátek. Když se spárování zdaří, jsou sluchátka připojená k oběma zařízením současně.

Poznámka

Připojení ke dvěma zařízením a kodek LDAC nelze zapnout současně.



Sluchátka připojená ke dvěma zařízením současně.

4. Obnovení továrního nastavení

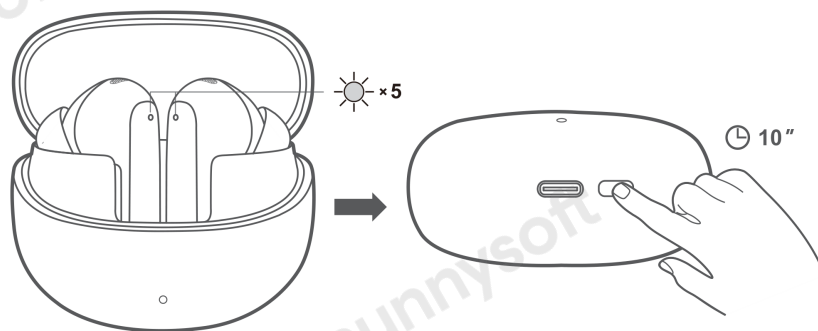
4.1 Smazání záznamů o párování

(Použijte, když se nedaří připojit.)

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, otevřete víko a přidržte tlačítko na pouzdře 10 sekund. Sluchátka pětikrát červeně bliknou; jakmile blikání ustane, je obnovení hotové.

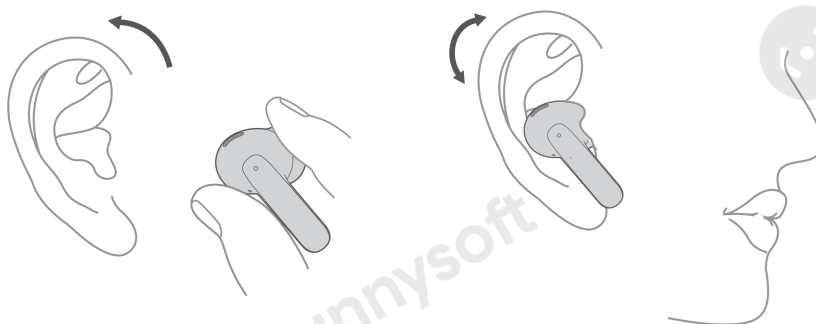
Poznámka

Po obnovení továrního nastavení sluchátka připojte postupem pro první spárování.



Přidržte tlačítko na pouzdře 10 sekund; sluchátka pětikrát bliknou.

5. Nošení a nabíjení



Sluchátko nasadte do ucha a mírným pootočením je usadte; otvor mikrofonu míří dolů k ústům.

1. Nasadte si sluchátka správně do levého i pravého ucha. Po nasazení je můžete mírným pootočením usadit tak, aby seděla pohodlně a pevně.
2. Otvor mikrofonu musí mířit dolů, směrem k ústům.
3. Špatně nasazená sluchátka různou měrou zhoršují hovor i poslech.

Poznámka

Pokud sluchátka nesesí dost těsně, může se zhoršit potlačení hluku (ANC). Zkuste upravit úhel a směr nasazení a adaptivní potlačení hluku pak znovu zapněte.

5.1 Nabíjení sluchátek

Během nabíjení svítí červená kontrolka; po úplném nabití zhasne.

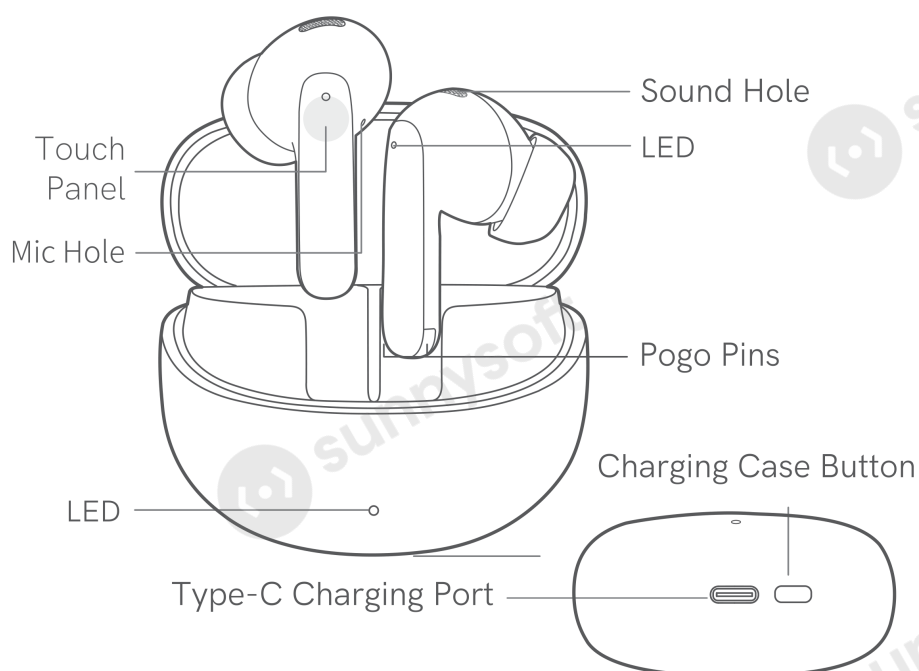
5.2 Nabíjení pouzdra

- Během nabíjení: svítí červená kontrolka.
- Úplně nabito: svítí bílá kontrolka.

5.3 Stav baterie pouzdra

- Dostatek energie: po otevření pouzdra svítí bílá kontrolka 5 sekund a pak zhasne.
- Málo energie: po otevření pouzdra svítí červená kontrolka 5 sekund a pak zhasne.

6. Funkce



Zvukový otvor, kontrolka LED, dotyková plocha, otvor mikrofonu a nabíjecí kontakty na sluchátkách; kontrolka, konektor Type-C a tlačítko na nabíjecím pouzdře.

-  **Zapnutí:** otevřete nabíjecí pouzdro se sluchátky uvnitř; pokud jsou sluchátka venku, přidržte dotykovou plochu 1,5 sekundy.
-  **Vypnutí:** vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víko.
-  **Přijetí a ukončení hovoru:** dvakrát klepněte na dotykovou plochu.
-  **Odmítnutí hovoru:** přidržte dotykovou plochu 1,5 sekundy.
-  **Přehrávání a pauza:** dvakrát klepněte na dotykovou plochu.
-  **Další skladba:** třikrát klepněte na dotykovou plochu pravého sluchátka.
-  **Hlasový asistent:** třikrát klepněte na dotykovou plochu levého sluchátka.
-  **Režim nízké latence:** přidržte dotykovou plochu levého sluchátka 1,5 sekundy.
-  **Adaptivní ANC, normální režim a režim propustnosti:** přidržetím dotykové plochy pravého sluchátka na 1,5 sekundy režimy postupně přepínáte.

Poznámka

Kodek LDAC je zapnutý ve výchozím nastavení. Pokud jej chcete vypnout, udělejte to v aplikaci.

7. Časté dotazy

Otázka: Zvuk vychází jen z jednoho sluchátka. Co s tím?

Odpověď: Vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra, zavřete víko a znovu je vyjměte. Zkontrolujte, jestli hrají obě. Pokud zvuk pořád vychází jen z jednoho, obnovte u obou sluchátek tovární nastavení.

Otázka: Telefon hlásí, že se nelze připojit. Co s tím?

Odpověď: Smažte v telefonu záznam o párování a pak sluchátka znovu vyhledejte a spárujte.

Otázka: Při poslechu hudby nebo při hovoru není slyšet zvuk. Co s tím?

Odpověď: V telefonu s Androidem klepněte na ikonu nastavení vpravo od názvu spárovaného zařízení, vypněte zvuk telefonu i zvuk médií a znovu je zapněte. Pokud zvuk pořád není slyšet, spárujte sluchátka s telefonem znovu.

Otázka: Proč je u videa nebo u her zpoždění zvuku?

Odpověď: Podle prostředí, sítě a kodeku v telefonu se zvuk do sluchátek přenáší s různě velkým zpožděním.

Otázka: Zvuk se zasekává nebo vypadává. Co s tím?

Odpověď: Zasekávání a výpadky může způsobit rušení od okolních sítí Wi-Fi, od signálu 5G/4G nebo od výkonných spotřebičů. Pomůže přejít jinam nebo sluchátka znovu spárovat.

8. Bezpečnostní pokyny

1. Před použitím výrobku si pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej.
2. Před prvním použitím výrobek plně nabijte.
3. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte (déle než 2 týdny), dobijte jej.
4. Používejte jen nabíječku od seriózního výrobce, certifikovanou příslušným úřadem pro bezpečnost.
5. Pokud telefon sluchátka nenajde, přepněte je znovu do režimu párování nebo u nich obnovte tovární nastavení. Při chybě programu v telefonu vypněte a znovu zapněte Bluetooth, případně telefon restartujte.
6. Baterii nerozebírejte ani neupravujte, nevkládejte do ní cizí předměty, nevystavujte ji vysokým teplotám a neponořujte ji do vody ani do jiných kapalin — mohlo by dojít k úniku elektrolytu, přehřátí, vznícení nebo výbuchu. Baterii smí vyměnit pouze výrobce.
7. Baterii neupusťte, nemačkejte ani nepropichujte. Zabraňte vnějšímu tlaku, který by mohl způsobit vnitřní zkrat a přehřátí.
8. Sluchátka z žádného důvodu nerozebírejte ani neupravujte. Může to způsobit požár, elektrický průraz nebo trvalé poškození výrobku.
9. Nevystavujte výrobek příliš nízkým ani příliš vysokým teplotám (pod 0 °C nebo nad 45 °C).
10. Nesviťte kontrolkou výrobku do blízkosti očí dětí ani zvířat.
11. Nepoužívejte výrobek za bouřky. Může to způsobit jeho nesprávnou funkci a zvyšuje to riziko úrazu elektrickým proudem.
12. K čištění výrobku nepoužívejte olej ani jiné těkavé kapaliny.
13. Nepoužívejte sluchátka dlouho při vysoké hlasitosti — hrozí poškození

sluchu.



9. Výrobce a shoda s předpisy

Výrobce: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Adresa: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Upozornění: Tato značka znamená, že se výrobek nesmí v celé EU likvidovat spolu s běžným domovním odpadem. Aby nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, předejte jej odpovědně k recyklaci a přispějte tak k udržitelnému opětovnému využití materiálů. Použité zařízení odevzdejte do sběrného systému nebo u prodejce, kde jste výrobek koupili; postarají se o jeho ekologickou recyklaci.



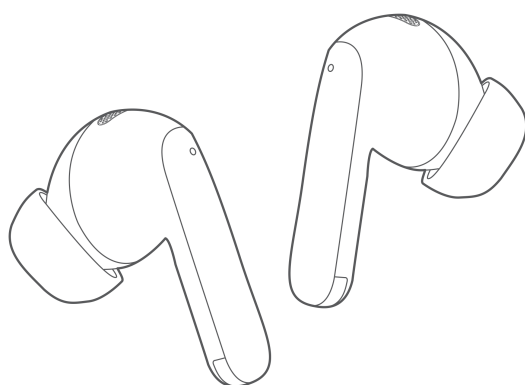
Aby se dosáhlo nejvyšší rychlosti nabíjení, musí nabíječka dodávat výkon nejméně 2 W, který rádiové zařízení vyžaduje, a nejvýše 5 W.



Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

QCY MeloBuds Pro

Skutočne bezdrôtové slúchadlá s potlačením hluku



Používateľský manuál

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte ho na budúce použitie.

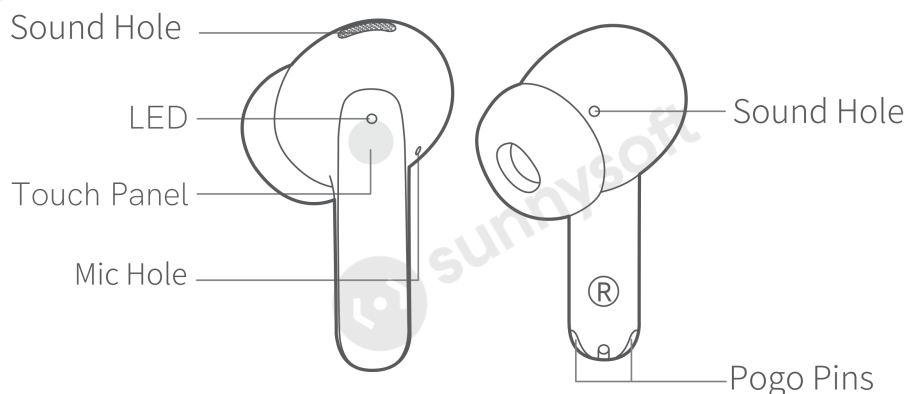


Stiahnite si aplikáciu QCY APP a využijte všetky funkcie slúchadiel — režimy okolitého zvuku, ladenie ekvalizéra, aktualizácie firmvéru a ďalšie.

Obsah

1	Prehľad	3
2	Párovanie Bluetooth	3
2.1	Prvé spárovanie	3
2.2	Prepnutie na druhé zariadenie jedným stlačením	4
3	Pripojenie viacerých zariadení	4
3.1	Postup pripojenia k viacerým zariadeniam	4
4	Obnovenie výrobných nastavení	5
4.1	Zmazanie záznamov o párovaní	5
5	Nosenie a nabíjanie	5
5.1	Nabíjanie slúchadiel	6
5.2	Nabíjanie puzdra	6
5.3	Stav batérie puzdra	6
6	Funkcie	6
7	Časté otázky	7
8	Bezpečnostné pokyny	8
9	Výrobca a zhoda s predpismi	8

1. Prehľad



*Zľava: zvukový otvor, kontrolka LED, dotyková plocha, otvor mikrofónu;
vpravo zvukový otvor a nabíjacie kontakty.*

Poznámka

Obrázky v tomto návode sú len ilustračné a môžu sa od skutočného výrobku líšiť. Rozhodujúci je skutočný výrobok.

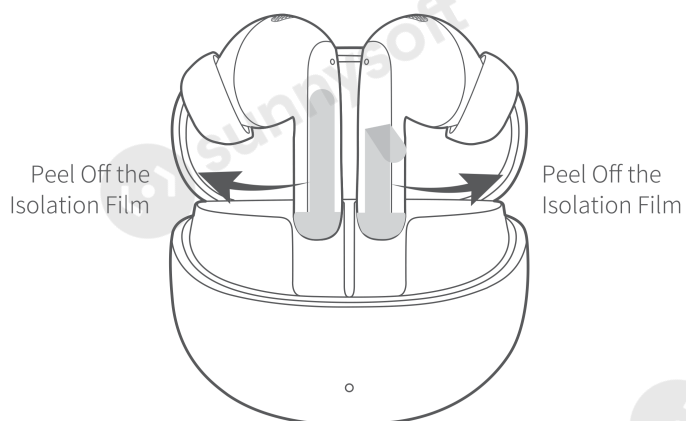
2. Párovanie Bluetooth

2.1 Prvé spárovanie

1. Vyberte obe slúchadlá, z každého odstráňte ochrannú fóliu a vložte ich späť do nabíjacieho puzdra. Zatvorením veka sa zariadenie aktivuje.
2. Obe slúchadlá znova vyberte. V telefóne obnovte zoznam zariadení Bluetooth, spárujte ich s QCY MeloBuds Pro a dokončite nastavenie.

Poznámka

Otvorením nabíjacieho puzdra sa slúchadlá zapnú. Ak sa nezapnú, skúste to znova po nabití.



Z oboch slúchadiel odstráňte ochrannú fóliu.

2.2 Prepnutie na druhé zariadenie jedným stlačením

(Týmto krokom prepnete zo zariadenia A na zariadenie B.)

Otvorte veko, nechajte obe slúchadlá v nabíjacom puzdre a podržte tlačidlo na puzdre asi 3 sekundy. Slúchadlá raz bielo bliknú. Na zariadení ich vyhľadajte a ťuknutím sa pripojte.

Poznámka

Slúchadlá dokážu byť pripojené k dvom zariadeniam súčasne. Zapnite túto možnosť v nastavení aplikácie QCY APP.

3. Pripojenie viacerých zariadení

3.1 Postup pripojenia k viacerým zariadeniam

(Zapnite túto možnosť v nastavení aplikácie QCY APP.)

1. Zapnite slúchadlá, aby sa spustilo párovanie. Po pripojení k zariadeniu A vypnite na telefóne Bluetooth; slúchadlá sa znova prepnú do režimu párovania.
2. Na zariadení B zapnite Bluetooth a na spárovanie vyberte QCY MeloBuds Pro.
3. Na zariadení A zapnite Bluetooth a ťuknite na názov spárovaných slúchadiel. Keď sa spárovanie podarí, sú slúchadlá pripojené k oboj zariadeniam súčasne.

Poznámka

Pripojenie k dvom zariadeniam a kodek LDAC nemožno zapnúť súčasne.



Slúchadlá pripojené k dvom zariadeniam súčasne.

4. Obnovenie výrobných nastavení

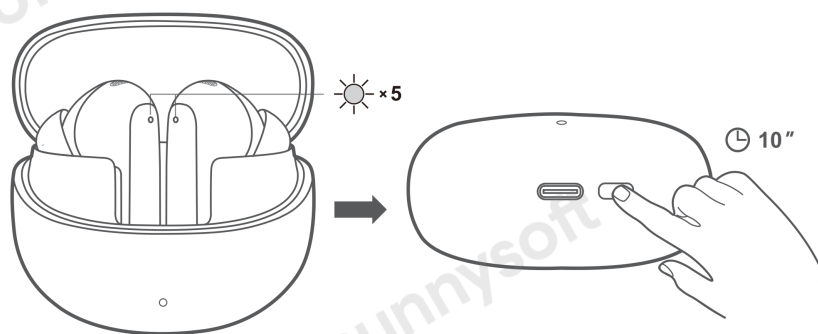
4.1 Zmazanie záznamov o párovaní

(Použite, keď sa nedarí pripojiť.)

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, otvorte veko a podržte tlačidlo na puzdre 10 sekúnd. Slúchadlá päťkrát červeno bliknú; keď blikanie ustane, je obnovenie hotové.

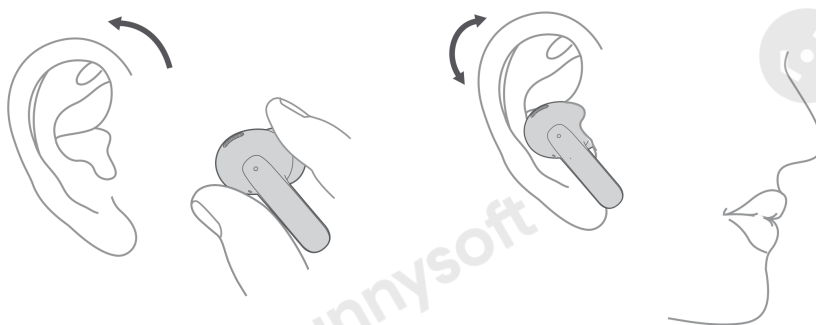
Poznámka

Po obnovení továrenského nastavenia slúchadlá pripojte postupom pre prvé spárovanie.



Podržte tlačidlo na puzdre 10 sekúnd; slúchadlá päťkrát bliknú.

5. Nosenie a nabíjanie



Slúchadlo nasadíte do ucha a miernym pootočením ho usadíte; otvor mikrofónu mieri dole k ústam.

1. Nasadíte si slúchadlá správne do ľavého aj pravého ucha. Po nasadení ich môžete miernym pootočením usadiť tak, aby sedeli pohodlne a pevne.
2. Otvor mikrofónu musí mieriť dole, smerom k ústam.
3. Zle nasadené slúchadlá rôznou mierou zhoršujú hovor aj počúvanie.

Poznámka

Ak slúchadlá nesedia dosť tesne, môže sa zhoršiť potlačenie hluku (ANC). Skúste upraviť uhol a smer nasadenia a adaptívne potlačenie hluku potom znova zapnite.

5.1 Nabíjanie slúchadiel

Počas nabíjania svieti červená kontrolka; po úplnom nabití zhasne.

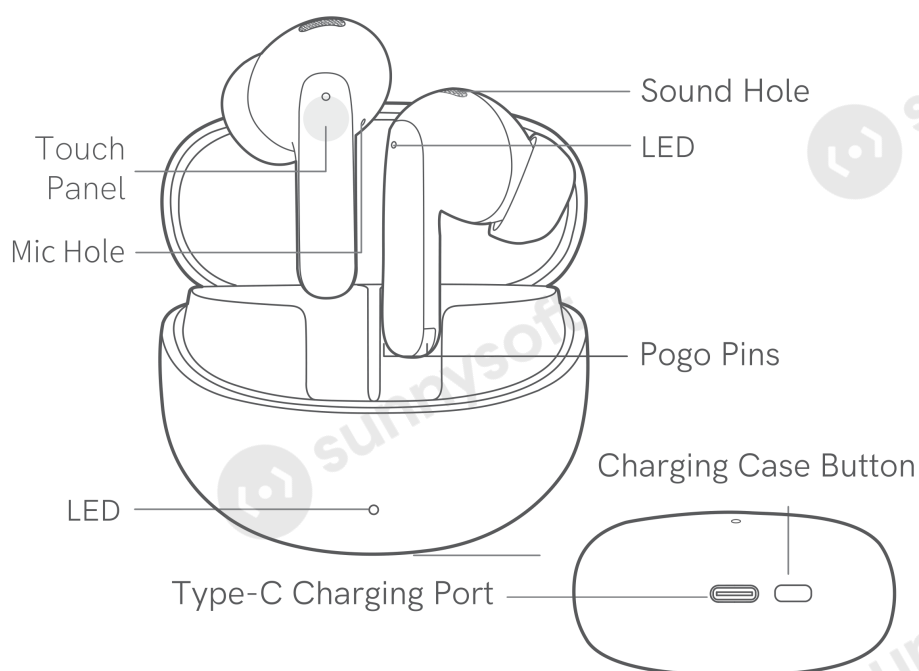
5.2 Nabíjanie puzdra

- Počas nabíjania: svieti červená kontrolka.
- Úplne nabité: svieti biela kontrolka.

5.3 Stav batérie puzdra

- Dostatok energie: po otvorení puzdra svieti biela kontrolka 5 sekúnd a potom zhasne.
- Málo energie: po otvorení puzdra svieti červená kontrolka 5 sekúnd a potom zhasne.

6. Funkcie



Zvukový otvor, kontrolka LED, dotyková plocha, otvor mikrofónu a nabíjacie kontakty na slúchadlách; kontrolka, konektor Type-C a tlačidlo na nabíjacom puzdre.

-  **Zapnutie:** otvorte nabíjacie puzdro so slúchadlami vnútri; ak sú slúchadlá vonku, podržte dotykovú plochu 1,5 sekundy.
-  **Vypnutie:** vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zatvorte veko.
-  **Prijatie a ukončenie hovoru:** dvakrát ťuknite na dotykovú plochu.
-  **Odmietnutie hovoru:** podržte dotykovú plochu 1,5 sekundy.
-  **Prehrávanie a pauza:** dvakrát ťuknite na dotykovú plochu.
-  **Ďalšia skladba:** trikrát ťuknite na dotykovú plochu pravého slúchadla.
-  **Hlasový asistent:** trikrát ťuknite na dotykovú plochu ľavého slúchadla.
-  **Režim nízkej latencie:** podržte dotykovú plochu ľavého slúchadla 1,5 sekundy.
-  **Adaptívne ANC, normálny režim a režim priepustnosti:** podržaním dotykovej plochy pravého slúchadla na 1,5 sekundy režimy postupne prepínate.

Poznámka

Kodek LDAC je zapnutý v predvolenom nastavení. Ak ho chcete vypnúť, urobte to v aplikácii.

7. Časté otázky

Otázka: Zvuk vychádza len z jedného slúchadla. Čo s tým?

Odpoveď: Vložte obe slúchadlá späť do nabíjacieho puzdra, zatvorte veko a znova ich vyberte. Skontrolujte, či hrajú obe. Ak zvuk stále vychádza len z jedného, obnovte na oboch slúchadlách továrenské nastavenie.

Otázka: Telefón hlási, že sa nedá pripojiť. Čo s tým?

Odpoveď: Zmažte v telefóne záznam o párovaní a potom slúchadlá znova vyhľadajte a spárujte.

Otázka: Pri počúvaní hudby alebo pri hovore nepočuť zvuk. Čo s tým?

Odpoveď: V telefóne s Androidom ťuknite na ikonu nastavenia vpravo od názvu spárovaného zariadenia, vypnite zvuk telefónu aj zvuk médií a znova ich zapnite. Ak zvuk stále nepočuť, spárujte slúchadlá s telefónom znova.

Otázka: Prečo je pri videu alebo pri hrách oneskorenie zvuku?

Odpoveď: Podľa prostredia, siete a kodeku v telefóne sa zvuk do slúchadiel prenáša s rôzne veľkým oneskorením.

Otázka: Zvuk sa zasekáva alebo vypadáva. Čo s tým?

Odpoveď: Zasekávanie a výpadky môže spôsobiť rušenie od okolitých sietí Wi-Fi, od signálu 5G/4G alebo od výkonných spotrebičov. Pomôže prejsť inam alebo slúchadlá znova spárovať.

8. Bezpečnostné pokyny

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho.
2. Pred prvým použitím výrobok úplne nabite.
3. Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (dlhšie než 2 týždne), dobite ho.
4. Používajte len nabíjačku od seriózneho výrobcu, certifikovanú príslušným úradom pre bezpečnosť.
5. Ak telefón slúchadlá nenájde, prepnite ich znova do režimu párovania alebo na nich obnovte továrenské nastavenie. Pri chybe programu v telefóne vypnite a znova zapnite Bluetooth, prípadne telefón reštartujte.
6. Batériu nerozoberajte ani neupravujte, nevkladajte do nej cudzie predmety, nevystavujte ju vysokým teplotám a neponárajte ju do vody ani do iných kvapalín — mohlo by dôjsť k úniku elektrolytu, prehriatiu, vznieteniu alebo výbuchu. Batériu smie vymeniť iba výrobca.
7. Batériu nenechajte spadnúť, nestláčajte ju ani neprepichujte. Zabráňte vonkajšiemu tlaku, ktorý by mohol spôsobiť vnútorný skrat a prehriatie.
8. Slúchadlá zo žiadneho dôvodu nerozoberajte ani neupravujte. Môže to spôsobiť požiar, elektrický prieraz alebo trvalé poškodenie výrobku.
9. Nevystavujte výrobok príliš nízkym ani príliš vysokým teplotám (pod 0 °C alebo nad 45 °C).
10. Nesviette kontrolkou výrobku do blízkosti očí detí ani zvierat.
11. Nepoužívajte výrobok počas búrky. Môže to spôsobiť jeho nesprávnu funkciu a zvyšuje to riziko úrazu elektrickým prúdom.
12. Na čistenie výrobku nepoužívajte olej ani iné prchavé kvapaliny.
13. Nepoužívajte slúchadlá dlho pri vysokej hlasitosti — hrozí poškodenie

sluchu.



9. Výrobca a zhoda s predpismi

Výrobca: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Adresa: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Upozornenie: Táto značka znamená, že sa výrobok nesmie v celej EÚ likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Aby nedošlo k poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, odovzdajte ho zodpovedne na recykláciu a prispejte tak k udržateľnému opätovnému využitiu materiálov. Použité zariadenie odovzdajte do zberného systému alebo u predajcu, kde ste výrobok kúpili; postarajú sa o jeho ekologickú recykláciu.



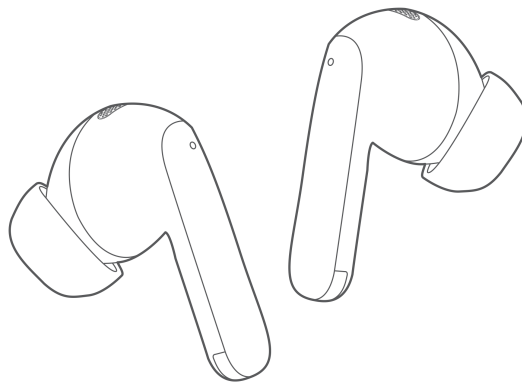
Aby sa dosiahla najvyššia rýchlosť nabíjania, musí nabíjačka dodávať výkon najmenej 2 W, ktorý rádiové zariadenie vyžaduje, a najviac 5 W.



Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

QCY MeloBuds Pro

Valóban vezeték nélküli, zajsűrűs fülhallgató



Felhasználói kézikönyv

Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

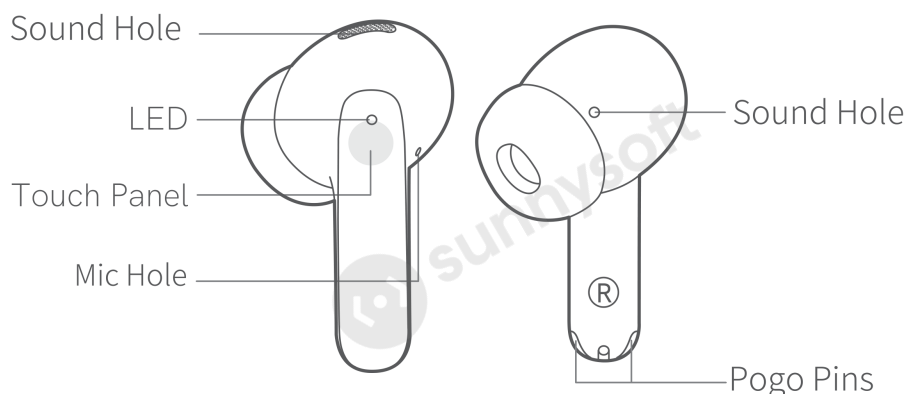


Töltse le a QCY APP alkalmazást, és használja ki a fülhallgató összes funkcióját — környezeti hang módok, hangszínszabályzó, firmware-frissítések és továbbiak.

Tartalom

1. Áttekintés	3
2. Bluetooth-párosítás	3
2.1. Első párosítás	3
2.2. Átváltás a másik eszközre egyetlen gombnyomással	4
3. Csatlakozás több eszközhöz	4
3.1. A több eszközhöz való csatlakozás menete	4
4. Gyári beállítások visszaállítása	5
4.1. A párosítási bejegyzések törlése	5
5. Viselés és töltés	6
5.1. A fülhallgató töltése	6
5.2. A töltőtök töltése	6
5.3. A töltőtök akkumulátorának állapota	6
6. Funkciók	7
7. Gyakori kérdések	8
8. Biztonsági utasítások	8
9. Gyártó és megfelelés	9

1. Áttekintés



Balról: hangnyílás, LED, érintőfelület, mikrofonnyílás; jobbra a hangnyílás és a töltőérintkezők.

Megjegyzés

A kézikönyv képei csak tájékoztató jellegűek, és eltérhetnek a tényleges terméktől. A mérvadó a tényleges termék.

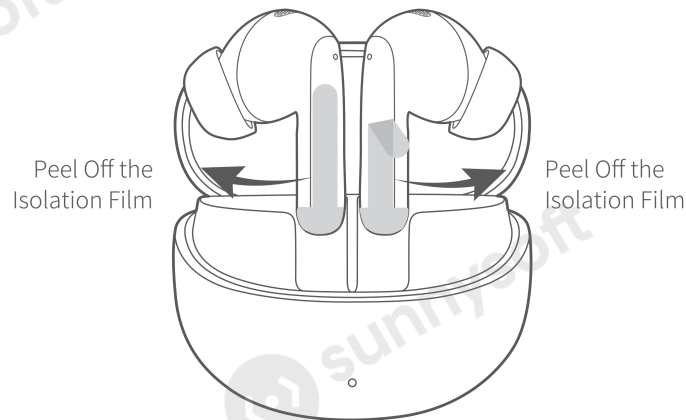
2. Bluetooth-párosítás

2.1 Első párosítás

1. Vegye ki mindkét fülhallgatót, húzza le mindegyikről a védőfóliát, és tegye vissza őket a töltőtokba. A fedél lezárásával az eszköz aktiválódik.
2. Vegye ki ismét mindkét fülhallgatót. Frissítse a telefon Bluetooth-eszközlistáját, párosítsa őket a QCY MeloBuds Pro eszközzel, és fejezze be a beállítást.

Megjegyzés

A töltőtök kinyitásakor a fülhallgató bekapcsol. Ha nem, próbálja meg újra töltés után.



Húzza le a védőfóliát mindkét fülhallgatóról.

2.2 Átváltás a másik eszközre egyetlen gombnyomással

(Ezzel a lépéssel az A eszközről a B eszközre vált.)

Nyissa fel a fedelet, hagyja mindkét fülhallgatót a töltőtokban, és tartsa nyomva a tokon lévő gombot körülbelül 3 másodpercig. A fülhallgató egyszer fehéren felvillan. Keresse meg az eszközön, és koppintson rá a csatlakozáshoz.

Megjegyzés

A fülhallgató egyszerre két eszközhöz is tud csatlakozni. Kapcsolja be ezt a lehetőséget a QCY APP beállításában.

3. Csatlakozás több eszközhöz

3.1 A több eszközhöz való csatlakozás menete

(Kapcsolja be ezt a lehetőséget a QCY APP beállításában.)

1. Kapcsolja be a fülhallgatót, hogy elinduljon a párosítás. Az A eszközhöz való csatlakozás után kapcsolja ki a telefonon a Bluetooth-t; a fülhallgató ismét párosítási módba lép.
2. A B eszközön kapcsolja be a Bluetooth-t, és a párosításhoz válassza a QCY MeloBuds Pro eszközt.
3. Az A eszközön kapcsolja be a Bluetooth-t, és koppintson a párosított fülhallgató nevére. Ha a párosítás sikerül, a fülhallgató egyszerre csatlakozik mindkét eszközhöz.

Megjegyzés

A két eszközhöz való csatlakozás és az LDAC kodek nem kapcsolható be egyszerre.



A fülhallgató egyszerre két eszközhöz csatlakoztatva.

4. Gyári beállítások visszaállítása

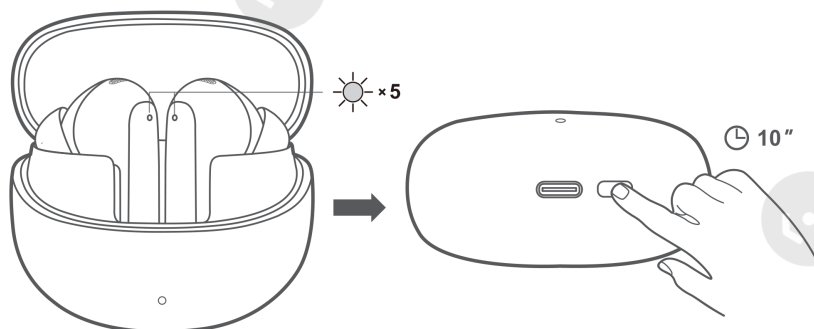
4.1 A párosítási bejegyzések törlése

(Akkor használja, ha nem sikerül a csatlakozás.)

Tegye a fülhallgatót a töltőtokba, nyissa fel a fedelet, és tartsa nyomva a tokon lévő gombot 10 másodpercig. A fülhallgató ötször pirosan felvillan; amint a villogás megszűnik, a visszaállítás kész.

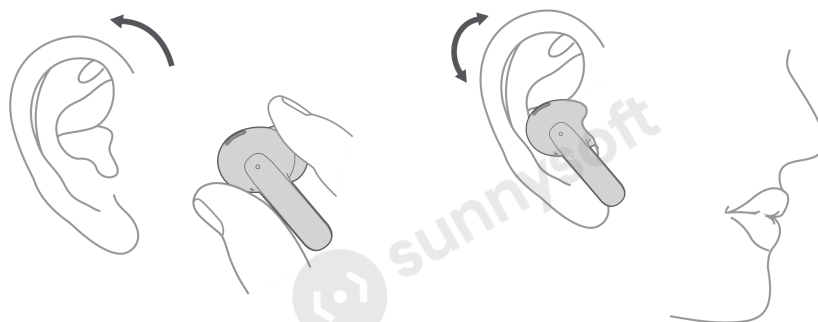
Megjegyzés

A gyári beállítások visszaállítása után az első párosítás lépéseivel csatlakoztassa a fülhallgatót.



Tartsa nyomva a tokon lévő gombot 10 másodpercig; a fülhallgató ötször felvillan.

5. Viselés és töltés



Helyezze a fülhallgatót a fülébe, és enyhe elfordítással igazítsa meg; a mikrofonnyílás lefelé, a száj felé néz.

1. Helyezze fel helyesen a fülhallgatót a bal és a jobb fülére is. Felhelyezés után enyhe elfordítással beállíthatja úgy, hogy kényelmesen és biztonságosan illeszkedjen.
2. A mikrofonnyílásnak lefelé, a száj irányába kell néznie.
3. A helytelenül felhelyezett fülhallgató különböző mértékben rontja a hívást és a hallást is.

Megjegyzés

Ha a fülhallgató nem elég szorosan illeszkedik, romolhat a zajszűrés (ANC) hatékonysága. Próbálja módosítani a felhelyezés szögét és irányát, majd kapcsolja be ismét az adaptív zajszűrő módot.

5.1 A fülhallgató töltése

Töltés közben a piros fény világít; teljes feltöltés után kialszik.

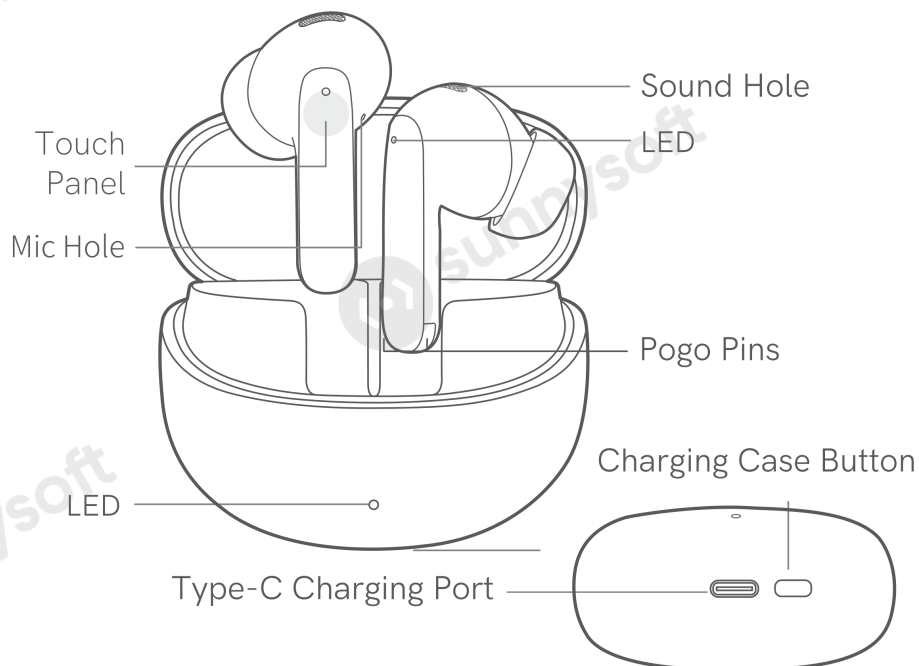
5.2 A töltőtök töltése

- Töltés közben: a piros fény világít.
- Teljesen feltöltve: a fehér fény világít.

5.3 A töltőtök akkumulátorának állapota

- Elegendő töltöttség: a tok kinyitásakor a fehér fény 5 másodpercig világít, majd kialszik.
- Alacsony töltöttség: a tok kinyitásakor a piros fény 5 másodpercig világít, majd kialszik.

6. Funkciók



Hangnyílás, LED, érintőfelület, mikrofonnyílás és töltőérintkezők a fülhallgatón; LED, Type-C csatlakozó és gomb a töltőtokon.

- 🔊 **Bekapcsolás:** nyissa ki a töltőtokot a benne lévő fülhallgatóval; ha a fülhallgató a tokon kívül van, tartsa nyomva az érintőfelületet 1,5 másodpercig.
- 🔊 **Kikapcsolás:** tegye a fülhallgatót a töltőtokba, és zárja le a fedelet.
- 📞 **Hívás fogadása és befejezése:** koppintson kétszer az érintőfelületre.
- 📞 **Hívás elutasítása:** tartsa nyomva az érintőfelületet 1,5 másodpercig.
- 🎵 **Lejátszás és szünet:** koppintson kétszer az érintőfelületre.
- ⏮ **Következő szám:** koppintson háromszor a jobb fülhallgató érintőfelületére.
- 🎤 **Hangasszisztens:** koppintson háromszor a bal fülhallgató érintőfelületére.
- ⌚ **Alacsony késleltetésű mód:** tartsa nyomva a bal fülhallgató érintőfelületét 1,5 másodpercig.
- 🔊 **Adaptív ANC, normál mód és áteresztő mód:** a jobb fülhallgató érintőfelületét 1,5 másodpercig nyomva tartva válthat a módok között.

Megjegyzés

Az LDAC kodek alapértelmezés szerint be van kapcsolva. Ha ki szeretné kapcsolni, tegye meg az alkalmazásban.

7. Gyakori kérdések

Kérdés: A hang csak az egyik fülhallgatóból szól. Mit tegyek?

Válasz: Tegye vissza mindkét fülhallgatót a töltőtokba, zárja le a fedelet, és vegye ki őket újra. Ellenőrizze, hogy mindkettő szól-e. Ha a hang továbbra is csak az egyikből szól, állítsa vissza mindkét fülhallgatót a gyári beállításokat.

Kérdés: A telefon azt jelzi, hogy nem tud csatlakozni. Mit tegyek?

Válasz: Törölje a telefonon a párosítási bejegyzést, majd keresse meg és párosítsa újra a fülhallgatót.

Kérdés: Zenehallgatás vagy hívás közben nem hallható hang. Mit tegyek?

Válasz: Androidos telefonon koppintson a párosított eszköz neve mellett jobbra lévő beállítás ikonra, kapcsolja ki a telefonhangot és a médiahangot, majd kapcsolja be őket újra. Ha továbbra sem hallható hang, párosítsa újra a fülhallgatót a telefontal.

Kérdés: Miért van késés videónál vagy játéknál?

Válasz: A környezettől, a hálózattól és a telefon kodekjétől függően a hang eltérő mértékű késéssel jut el a fülhallgatóhoz.

Kérdés: A hang akadozik vagy kimarad. Mit tegyek?

Válasz: Az akadozást és a kimaradásokat a közeli Wi-Fi hálózatok, az 5G/4G jel vagy a nagy teljesítményű készülékek zavarása okozhatja. Segít más helyre menni vagy a fülhallgatót újra párosítani.

8. Biztonsági utasítások

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.
2. Az első használat előtt tölts fel teljesen a terméket.
3. Ha a terméket hosszabb ideig (2 hétnél tovább) nem használja, tölts fel.
4. Csak megbízható gyártótól származó, az illetékes biztonsági hatóság által tanúsított töltőt használjon.
5. Ha a telefon nem találja a fülhallgatót, kapcsolja azt ismét párosítási módba, vagy állítsa vissza rajta a gyári beállításokat. Ha a telefon programja hibázik, kapcsolja ki, majd be a Bluetooth-t, vagy indítsa újra a telefont.
6. Ne szerelje szét és ne alakítsa át az akkumulátort, ne helyezzen bele idegen tárgyat, ne tegye ki magas hőmérsékletnek, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba — ez elektrolitszivárgáshoz, túlmelegedéshez, gyulladásához vagy robbanáshoz vezethet. Az akkumulátort kizárólag a gyártó cserélheti.

7. Ne ejtse le, ne nyomja össze és ne szúrja át az akkumulátort. Kerülje a külső nyomást, amely belső rövidzárlatot és túlmelegedést okozhat.
8. Semmilyen okból ne szerelje szét és ne alakítsa át a fülhallgatót. Ez tüzet, elektronikai meghibásodást vagy a termék maradandó károsodását okozhatja.
9. Ne tegye ki a terméket szélsőségesen alacsony vagy magas hőmérsékletnek (0 °C alatt vagy 45 °C felett).
10. Ne világítson a termék jelzőfényével gyermekek vagy állatok szeme közelébe.
11. Ne használja a terméket zivatar idején. Ez rendellenes működést okozhat, és növeli az áramütés kockázatát.
12. A termék tisztításához ne használjon olajat vagy más illékony folyadékot.
13. Ne használja a fülhallgatót hosszan, nagy hangerőn — halláskárosodás veszélye áll fenn.



9. Gyártó és megfelelés

Gyártó: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Cím: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Figyelmeztetés: Ez a jelölés azt jelenti, hogy a terméket az EU egész területén tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből eredő esetleges környezeti vagy egészségkárosodás megelőzése érdekében adja le felelősségteljesen újrahasznosításra, és járuljon hozzá az anyagok fenntartható újrafelhasználásához. A használt készüléket adja le a gyűjtőrendszerben, vagy annál a kereskedőnél, ahol a terméket vásárolta; ők gondoskodnak a környezetbarát újrahasznosításáról.



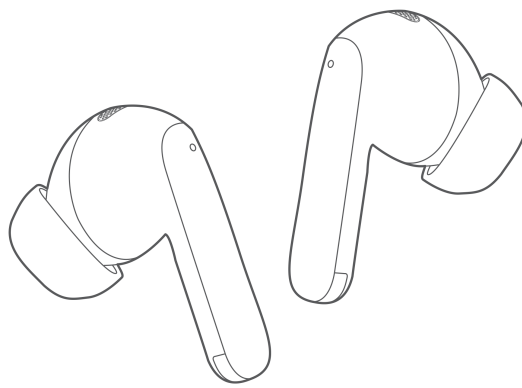
A legnagyobb töltési sebesség eléréséhez a töltőnek legalább a rádióberendezés által igényelt 2 W, legfeljebb pedig 5 W teljesítményt kell leadnia.



Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

QCY MeloBuds Pro

Căști cu adevărat wireless, cu anularea zgomotului



Manual de utilizare

Citiți acest manual înainte de a folosi produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

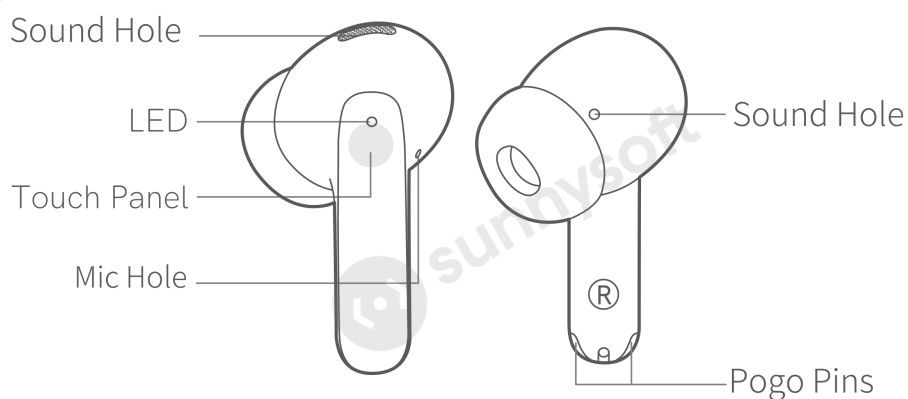


Descărcați aplicația QCY APP și folosiți toate funcțiile căștilor — moduri de sunet ambiental, reglarea egalizatorului, actualizări de firmware și altele.

Cuprins

1	Prezentare	3
2	Asocierea Bluetooth	3
2.1	Prima asociere	3
2.2	Comutarea pe al doilea dispozitiv printr-o singură apăsare	4
3	Conectarea mai multor dispozitive	4
3.1	Pașii pentru conectarea mai multor dispozitive	4
4	Revenire la setările din fabrică	5
4.1	Ștergerea înregistrărilor de asociere	5
5	Purtarea și încărcarea	6
5.1	Încărcarea căștilor	6
5.2	Încărcarea carcasei	6
5.3	Starea bateriei carcasei	6
6	Funcții	7
7	Întrebări frecvente	8
8	Instrucțiuni de siguranță	8
9	Producător și conformitate	9

1. Prezentare



De la stânga: orificiul de sunet, LED-ul, suprafața tactilă, orificiul microfonului; în dreapta orificiul de sunet și contactele de încărcare.

Notă

Imaginile din acest manual sunt doar orientative și pot diferi de produsul real. Determinant este produsul real.

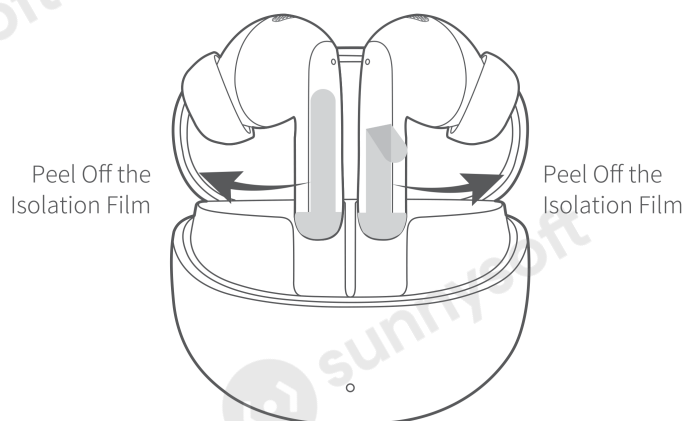
2. Asocierea Bluetooth

2.1 Prima asociere

1. Scoateți ambele căști, îndepărtați folia de protecție de pe fiecare și puneți-le înapoi în carcasa de încărcare. Prin închiderea capacului dispozitivul se activează.
2. Scoateți din nou ambele căști. Pe telefon reîmprospătați lista dispozitivelor Bluetooth, asociați-le cu QCY MeloBuds Pro și finalizați configurarea.

Notă

La deschiderea carcasei de încărcare căștile pornesc. Dacă nu pornesc, încercați din nou după încărcare.



Îndepărtați folia de protecție de pe ambele căști.

2.2 Comutarea pe al doilea dispozitiv printr-o singură apăsare

(Cu acest pas treceți de la dispozitivul A la dispozitivul B.)

Deschideți capacul, lăsați ambele căști în carcasa de încărcare și țineți apăsat butonul de pe carcasă aproximativ 3 secunde. Căștile clipească o dată alb. Căutați-le pe dispozitiv și atingeți pentru a vă conecta.

Notă

Căștile pot fi conectate simultan la două dispozitive. Activați această opțiune în setările aplicației QCY APP.

3. Conectarea mai multor dispozitive

3.1 Pașii pentru conectarea mai multor dispozitive

(Activați această opțiune în setările aplicației QCY APP.)

1. Porniți căștile pentru a începe asocierea. După conectarea la dispozitivul A, dezactivați Bluetooth pe telefon; căștile revin în modul de asociere.
2. Pe dispozitivul B activați Bluetooth și selectați QCY MeloBuds Pro pentru asociere.
3. Pe dispozitivul A activați Bluetooth și atingeți numele căștilor asociate. Dacă asocierea reușește, căștile sunt conectate simultan la ambele dispozitive.

Notă

Conectarea la două dispozitive și codec-ul LDAC nu pot fi activate simultan.



Căștile conectate simultan la două dispozitive.

4. Revenire la setările din fabrică

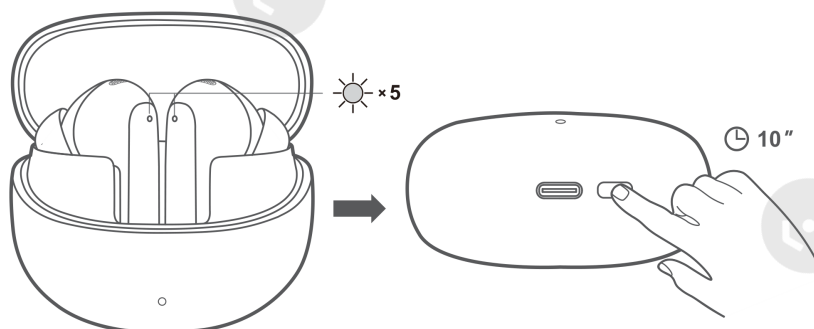
4.1 Ștergerea înregistrărilor de asociere

(Folosiți când conectarea nu reușește.)

Puneți căștile în carcasa de încărcare, deschideți capacul și țineți apăsat butonul de pe carcasă 10 secunde. Căștile clipesc de cinci ori roșu; când clipirea încetează, resetarea este finalizată.

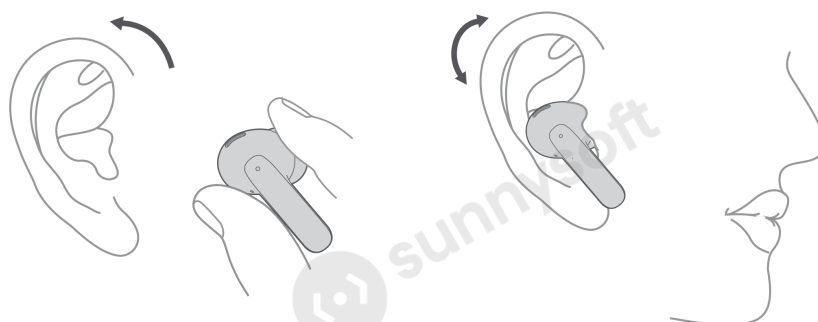
Notă

După revenirea la setările din fabrică, conectați căștile urmând pașii pentru prima asociere.



Țineți apăsat butonul de pe carcasă 10 secunde; căștile clipesc de cinci ori.

5. Purtarea și încărcarea



Introduceți casca în ureche și fixați-o printr-o ușoară rotire; orificiul microfonului este îndreptat în jos, spre gură.

1. Purtați corect căștile atât în urechea stângă, cât și în cea dreaptă. După ce le-ați pus, le puteți fixa printr-o ușoară rotire astfel încât să stea comod și sigur.
2. Orificiul microfonului trebuie să fie îndreptat în jos, spre gură.
3. Căștile purtate greșit înrăutățesc în diferite măsuri atât convorbirea, cât și ascultarea.

Notă

Dacă acestea nu se potrivesc suficient de etanș, eficacitatea anulării zgomotului (ANC) poate scădea. Încercați să modificați unghiul și direcția de purtare, apoi reactivați modul adaptiv de anulare a zgomotului.

5.1 Încărcarea căștilor

În timpul încărcării LED-ul roșu rămâne aprins; după încărcarea completă se stinge.

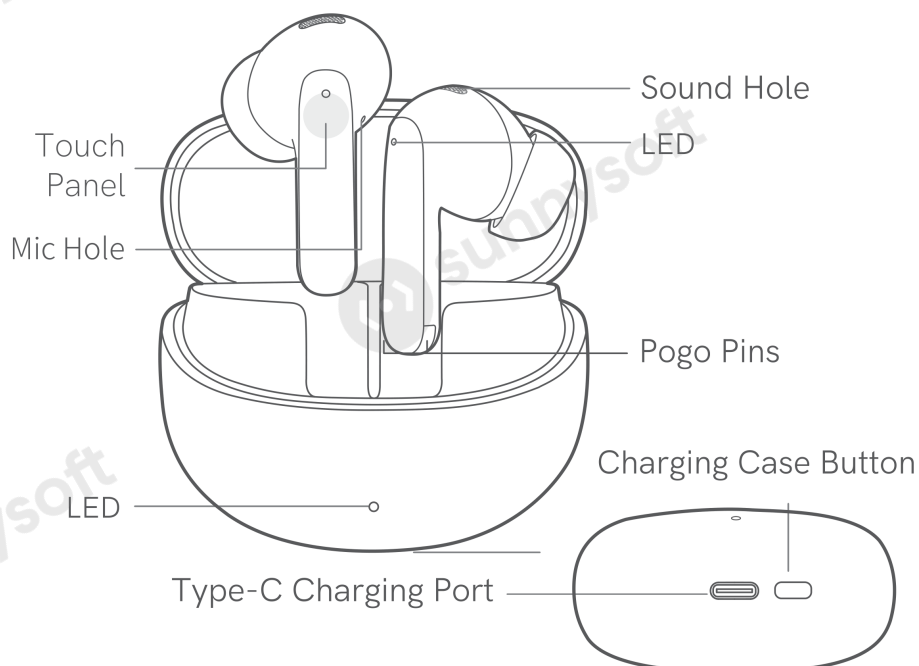
5.2 Încărcarea carcsei

- În timpul încărcării: LED-ul roșu rămâne aprins.
- Încărcare completă: LED-ul alb rămâne aprins.

5.3 Starea bateriei carcsei

- Baterie suficientă: la deschiderea carcsei LED-ul alb rămâne aprins 5 secunde, apoi se stinge.
- Baterie scăzută: la deschiderea carcsei LED-ul roșu rămâne aprins 5 secunde, apoi se stinge.

6. Funcții



Orificiul de sunet, LED-ul, suprafața tactilă, orificiul microfonului și contactele de încărcare pe căști; LED-ul, portul Type-C și butonul pe carcasa de încărcare.

-  **Pornire:** deschideți carcasa de încărcare cu căștile înăuntru; dacă acestea sunt în afara carcasei, țineți apăsată suprafața tactilă 1,5 secunde.
-  **Oprire:** puneți căștile în carcasa de încărcare și închideți capacul.
-  **Preluarea și încheierea apelului:** atingeți de două ori suprafața tactilă.
-  **Respingerea apelului:** țineți apăsată suprafața tactilă 1,5 secunde.
-  **Redare și pauză:** atingeți de două ori suprafața tactilă.
-  **Piesa următoare:** atingeți de trei ori suprafața tactilă a căștii drepte.
-  **Asistent vocal:** atingeți de trei ori suprafața tactilă a căștii stângi.
-  **Mod cu latență redusă:** țineți apăsată suprafața tactilă a căștii stângi 1,5 secunde.
-  **ANC adaptiv, mod normal și mod transparentă:** ținând apăsată suprafața tactilă a căștii drepte 1,5 secunde parcurgeți pe rând modurile.

Notă

Codecul LDAC este activat implicit. Dacă doriți să îl dezactivați, faceți acest lucru din aplicație.

7. Întrebări frecvente

Întrebare: Sunetul se aude doar dintr-o cască. Ce pot face?

Răspuns: Puneți ambele căști înapoi în carcasa de încărcare, închideți capacul și scoateți-le din nou. Verificați dacă se aud ambele. Dacă sunetul se aude în continuare doar dintr-una, readuceți ambele căști la setările din fabrică.

Întrebare: Telefonul anunță că nu se poate conecta. Ce pot face?

Răspuns: Ștergeți pe telefon înregistrarea de asociere, apoi căutați și asociați din nou căștile.

Întrebare: La ascultarea muzicii sau în timpul unui apel nu se aude niciun sunet. Ce pot face?

Răspuns: Pe un telefon cu Android atingeți pictograma de setări din dreapta numelui dispozitivului asociat, dezactivați sunetul telefonului și sunetul media, apoi activați-le din nou. Dacă tot nu se aude sunetul, asociați din nou căștile cu telefonul.

Întrebare: De ce există întârziere la video sau la jocuri?

Răspuns: În funcție de mediu, de rețea și de codec-ul din telefon, sunetul ajunge la căști cu o întârziere de mărimi diferite.

Întrebare: Sunetul se întrerupe sau cade. Ce pot face?

Răspuns: Întreruperile și căderile pot fi provocate de interferențe de la rețelele Wi-Fi din jur, de la semnalul 5G/4G sau de la aparate de mare putere. Ajută schimbarea locului sau asocierea din nou a căștilor.

8. Instrucțiuni de siguranță

1. Înainte de a folosi produsul citiți cu atenție acest manual și păstrați-l.
2. Înainte de prima utilizare încărcați complet produsul.
3. Dacă nu folosiți produsul o perioadă mai lungă (peste 2 săptămâni), reîncărcați-l.
4. Folosiți numai un încărcător de la un producător serios, certificat de autoritatea națională de siguranță.
5. Dacă telefonul nu găsește căștile, readuceți-le în modul de asociere sau readuceți-le la setările din fabrică. În cazul unei erori de program a telefonului, dezactivați și reactivați Bluetooth sau reporniți telefonul.
6. Nu demontați și nu modificați bateria, nu introduceți obiecte străine, nu o expuneți la temperaturi ridicate și nu o scufundați în apă sau în alte lichide

— s-ar putea produce scurgeri de electrolit, supraîncălzire, aprindere sau explozie. Bateria poate fi înlocuită numai de producător.

7. Nu scăpați, nu striviți și nu perforați bateria. Evitați presiunea exterioară care ar putea provoca un scurtcircuit intern și supraîncălzire.
8. Nu demontați și nu modificați căștile sub niciun motiv. Acest lucru poate provoca incendiu, străpungere electrică sau deteriorarea permanentă a produsului.
9. Nu expuneți produsul la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 0 °C sau peste 45 °C).
10. Nu îndreptați LED-ul produsului spre ochii copiilor sau ai animalelor.
11. Nu folosiți produsul pe timp de furtună. Acest lucru poate provoca funcționarea anormală și crește riscul de electrocutare.
12. Nu folosiți ulei sau alte lichide volatile pentru curățarea produsului.
13. Nu folosiți căștile timp îndelungat la volum ridicat — există riscul deteriorării auzului. 

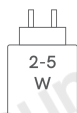
9. Producător și conformitate

Producător: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Adresă: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Atenție: Acest marcaj arată că produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, predați-l în mod responsabil pentru reciclare și contribuiți astfel la reutilizarea durabilă a materialelor. Predați echipamentul uzat în sistemele de colectare sau comerciantului de la care ați cumpărat produsul; aceștia se vor ocupa de reciclarea lui ecologică.



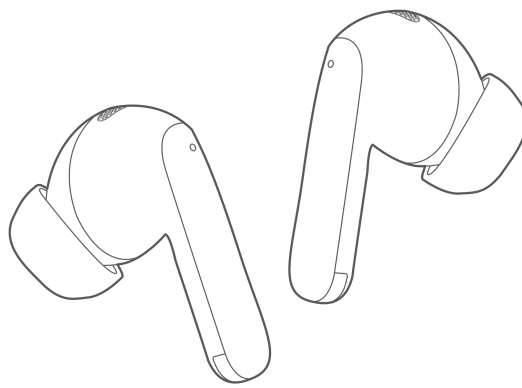
Pentru a atinge viteza maximă de încărcare, încărcătorul trebuie să furnizeze cel puțin 2 W, putere cerută de echipamentul radio, și cel mult 5 W.



Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

QCY MeloBuds Pro

True-Wireless-Ohrhörer mit Geräuschunterdrückung



Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

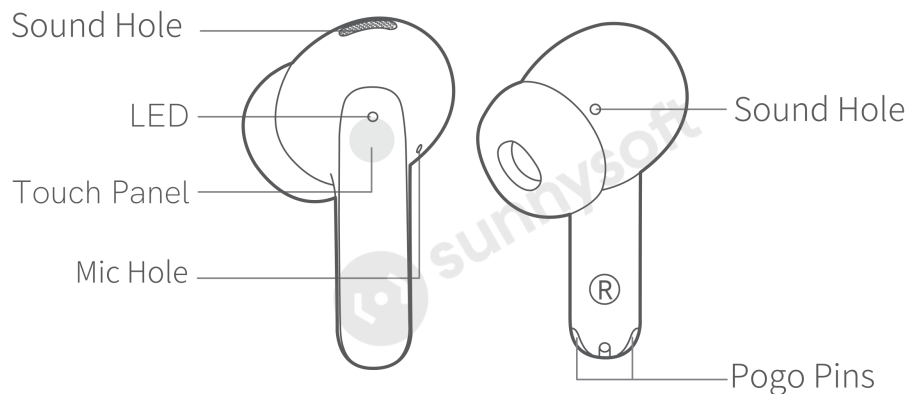


Laden Sie sich die QCY APP herunter und nutzen Sie den vollen Funktionsumfang der Ohrhörer — Umgebungsgeräusch-Modi, EQ-Einstellung, Firmware-Updates und mehr.

Inhalt

1 Übersicht	3
2 Bluetooth-Kopplung	3
2.1 Erste Kopplung	3
2.2 Umschalten auf das zweite Gerät mit einem Tastendruck	4
3 Verbindung mit mehreren Geräten	4
3.1 So verbinden Sie mehrere Geräte	4
4 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	5
4.1 Kopplungseinträge löschen	5
5 Tragen und Laden	6
5.1 Laden der Ohrhörer	6
5.2 Laden des Ladecase	6
5.3 Akkustand des Ladecase	6
6 Funktionen	7
7 Häufige Fragen	8
8 Sicherheitshinweise	8
9 Hersteller und Konformität	9

1. Übersicht



Von links: Schallöffnung, LED, Touch-Fläche, Mikrofonöffnung; rechts die Schallöffnung und die Ladekontakte.

Hinweis

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Orientierung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Maßgeblich ist das tatsächliche Produkt.

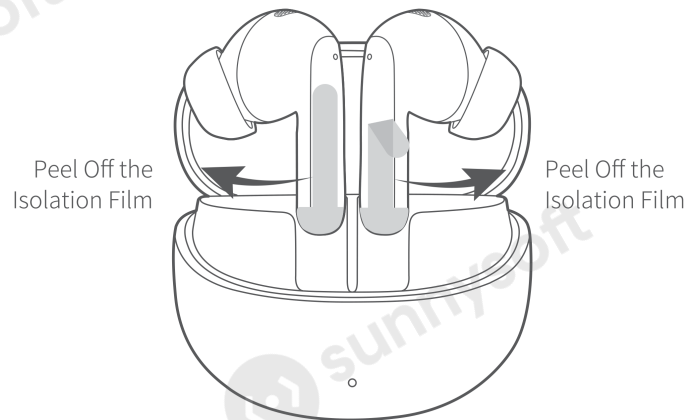
2. Bluetooth-Kopplung

2.1 Erste Kopplung

1. Nehmen Sie beide Ohrhörer heraus, ziehen Sie von jedem die Schutzfolie ab und legen Sie sie zurück in das Ladecase. Durch Schließen des Deckels wird das Gerät aktiviert.
2. Nehmen Sie beide Ohrhörer erneut heraus. Aktualisieren Sie am Telefon die Liste der Bluetooth-Geräte, koppeln Sie sie mit QCY MeloBuds Pro und schließen Sie die Einrichtung ab.

Hinweis

Beim Öffnen des Ladecase schalten sich die Ohrhörer ein. Falls nicht, versuchen Sie es nach dem Laden erneut.



Ziehen Sie von beiden Ohrhörern die Schutzfolie ab.

2.2 Umschalten auf das zweite Gerät mit einem Tastendruck

(Mit diesem Schritt wechseln Sie von Gerät A zu Gerät B.)

Öffnen Sie den Deckel, lassen Sie beide Ohrhörer im Ladecase und halten Sie die Taste am Case etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die Ohrhörer blinken einmal weiß. Suchen Sie sie am Gerät und tippen Sie zum Verbinden darauf.

Hinweis

Die Ohrhörer können gleichzeitig mit zwei Geräten verbunden sein. Aktivieren Sie diese Möglichkeit in den Einstellungen der QCY APP.

3. Verbindung mit mehreren Geräten

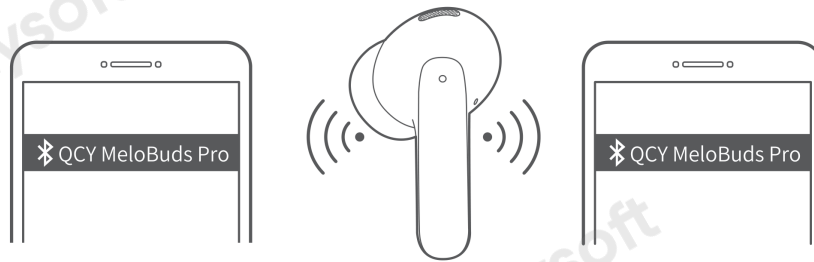
3.1 So verbinden Sie mehrere Geräte

(Aktivieren Sie diese Möglichkeit in den Einstellungen der QCY APP.)

1. Schalten Sie die Ohrhörer ein, damit die Kopplung startet. Schalten Sie nach der Verbindung mit Gerät A am Telefon Bluetooth aus; die Ohrhörer wechseln wieder in den Kopplungsmodus.
2. Schalten Sie an Gerät B Bluetooth ein und wählen Sie zum Koppeln QCY MeloBuds Pro.
3. Schalten Sie an Gerät A Bluetooth ein und tippen Sie auf den Namen der gekoppelten Ohrhörer. Gelingt die Kopplung, sind die Ohrhörer gleichzeitig mit beiden Geräten verbunden.

Hinweis

Die Verbindung mit zwei Geräten und der LDAC-Codec lassen sich nicht gleichzeitig aktivieren.



Die Ohrhörer gleichzeitig mit zwei Geräten verbunden.

4. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

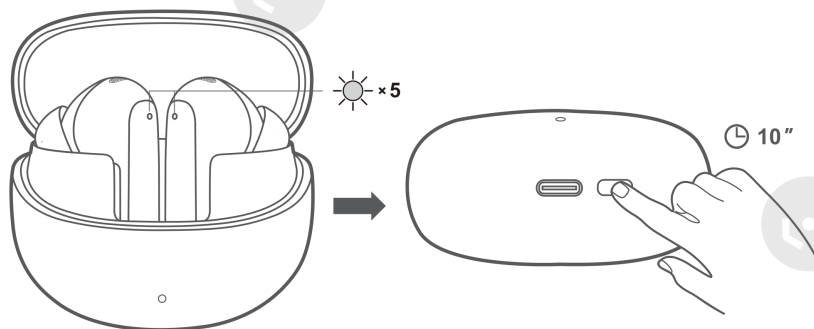
4.1 Kopplungseinträge löschen

(Verwenden Sie dies, wenn die Verbindung nicht gelingt.)

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladecase, öffnen Sie den Deckel und halten Sie die Taste am Case 10 Sekunden lang gedrückt. Die Ohrhörer blinken fünfmal rot; sobald das Blinken aufhört, ist das Zurücksetzen abgeschlossen.

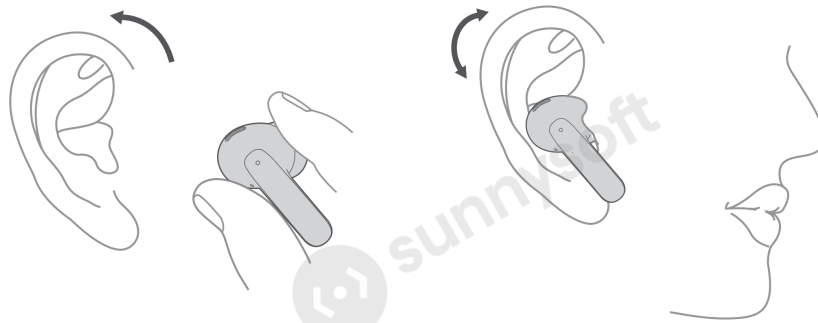
Hinweis

Verbinden Sie die Ohrhörer nach dem Zurücksetzen nach der Anleitung für die erste Kopplung.



Halten Sie die Taste am Case 10 Sekunden gedrückt; die Ohrhörer blinken fünfmal.

5. Tragen und Laden



Setzen Sie den Ohrhörer ins Ohr und richten Sie ihn mit einer leichten Drehung aus; die Mikrofonöffnung zeigt nach unten zum Mund.

1. Setzen Sie die Ohrhörer links und rechts korrekt ein. Nach dem Einsetzen können Sie sie durch leichtes Drehen so ausrichten, dass sie bequem und fest sitzen.
2. Die Mikrofonöffnung muss nach unten, in Richtung Mund zeigen.
3. Falsch eingesetzte Ohrhörer beeinträchtigen Gespräche und Hören in unterschiedlichem Maße.

Hinweis

Sitzen die Ohrhörer nicht dicht genug, kann die Geräuschunterdrückung (ANC) nachlassen. Verändern Sie Winkel und Richtung beim Einsetzen und aktivieren Sie den adaptiven Modus der Geräuschunterdrückung danach erneut.

5.1 Laden der Ohrhörer

Während des Ladens leuchtet die rote LED; nach vollständiger Ladung erlischt sie.

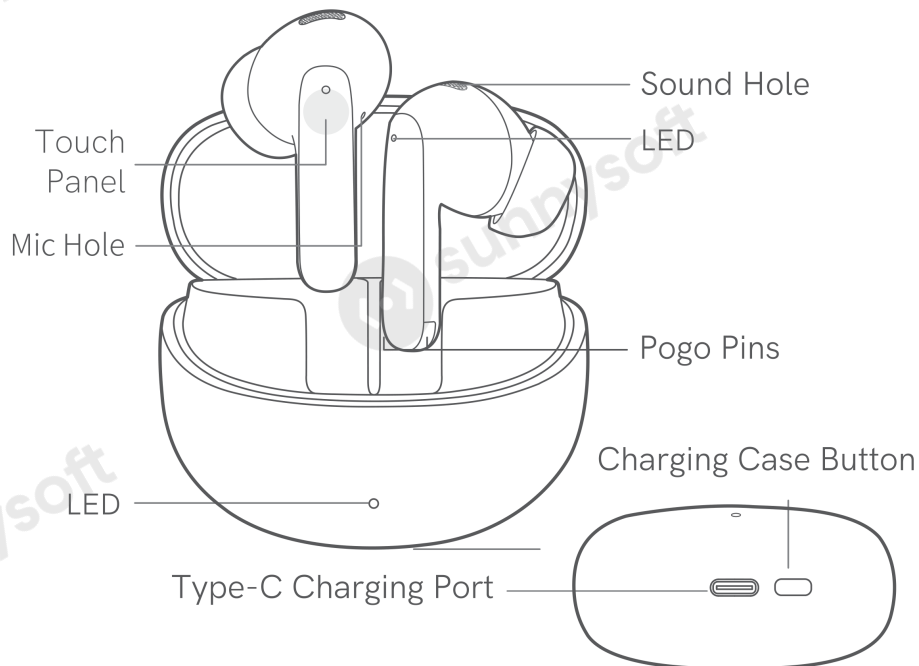
5.2 Laden des Ladecase

- Während des Ladens: die rote LED leuchtet.
- Vollständig geladen: die weiße LED leuchtet.

5.3 Akkustand des Ladecase

- Ausreichend geladen: beim Öffnen des Case leuchtet die weiße LED 5 Sekunden und erlischt dann.
- Wenig Ladung: beim Öffnen des Case leuchtet die rote LED 5 Sekunden und erlischt dann.

6. Funktionen



Schallöffnung, LED, Touch-Fläche, Mikrofonöffnung und Ladekontakte an den Ohrhörern; LED, Type-C-Anschluss und Taste am Ladecase.

-  **Einschalten:** öffnen Sie das Ladecase mit den Ohrhörern darin; befinden sich die Ohrhörer außerhalb, halten Sie die Touch-Fläche 1,5 Sekunden gedrückt.
-  **Ausschalten:** legen Sie die Ohrhörer in das Ladecase und schließen Sie den Deckel.
-  **Anruf annehmen und beenden:** tippen Sie zweimal auf die Touch-Fläche.
-  **Anruf ablehnen:** halten Sie die Touch-Fläche 1,5 Sekunden gedrückt.
-  **Wiedergabe und Pause:** tippen Sie zweimal auf die Touch-Fläche.
-  **Nächster Titel:** tippen Sie dreimal auf die Touch-Fläche des rechten Ohrhörers.
-  **Sprachassistent:** tippen Sie dreimal auf die Touch-Fläche des linken Ohrhörers.
-  **Modus mit niedriger Latenz:** halten Sie die Touch-Fläche des linken Ohrhörers 1,5 Sekunden gedrückt.
-  **Adaptives ANC, Normalmodus und Transparenzmodus:** halten Sie die Touch-Fläche des rechten Ohrhörers 1,5 Sekunden gedrückt, um die Modi nacheinander zu durchlaufen.

Hinweis

Der LDAC-Codec ist standardmäßig aktiviert. Wenn Sie ihn deaktivieren möchten, tun Sie das in der App.

7. Häufige Fragen

Frage: Der Ton kommt nur aus einem Ohrhörer. Was kann ich tun?

Antwort: Legen Sie beide Ohrhörer zurück in das Ladecase, schließen Sie den Deckel und nehmen Sie sie erneut heraus. Prüfen Sie, ob beide spielen. Kommt der Ton weiterhin nur aus einem, setzen Sie beide Ohrhörer auf die Werkseinstellungen zurück.

Frage: Das Telefon meldet, dass keine Verbindung möglich ist. Was kann ich tun?

Antwort: Löschen Sie am Telefon den Kopplungseintrag und suchen und koppeln Sie die Ohrhörer anschließend erneut.

Frage: Beim Musikhören oder während eines Gesprächs ist kein Ton zu hören. Was kann ich tun?

Antwort: Tippen Sie auf einem Android-Telefon rechts neben dem Namen des gekoppelten Geräts auf das Einstellungssymbol, schalten Sie Telefon-Audio und Medien-Audio aus und anschließend wieder ein. Ist weiterhin kein Ton zu hören, koppeln Sie die Ohrhörer erneut mit dem Telefon.

Frage: Warum gibt es bei Video oder Spielen eine Verzögerung?

Antwort: Je nach Umgebung, Netz und Codec im Telefon erreicht der Ton die Ohrhörer mit unterschiedlich großer Verzögerung.

Frage: Der Ton stockt oder setzt aus. Was kann ich tun?

Antwort: Stocken und Aussetzer können durch Störungen von umliegenden WLAN-Netzen, von 5G/4G-Signalen oder von leistungsstarken Geräten entstehen. Ein Ortswechsel oder erneutes Koppeln der Ohrhörer hilft.

8. Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Produkts aufmerksam und bewahren Sie sie auf.
2. Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
3. Wird das Produkt längere Zeit nicht benutzt (mehr als 2 Wochen), laden Sie es nach.
4. Verwenden Sie nur ein Ladegerät eines seriösen Herstellers, das von der zuständigen Sicherheitsbehörde zertifiziert ist.
5. Findet das Telefon die Ohrhörer nicht, versetzen Sie sie erneut in den Kopplungsmodus oder setzen Sie sie auf die Werkseinstellungen zurück. Bei einem Programmfehler im Telefon schalten Sie Bluetooth aus und wieder ein oder starten Sie das Telefon neu.

6. Zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, führen Sie keine Fremdkörper ein, setzen Sie ihn keinen hohen Temperaturen aus und tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten — es könnte zu Elektrolytaustritt, Überhitzung, Entzündung oder Explosion kommen. Der Akku darf nur vom Hersteller gewechselt werden.
7. Lassen Sie den Akku nicht fallen, quetschen oder durchstechen Sie ihn nicht. Vermeiden Sie äußeren Druck, der zu einem inneren Kurzschluss und zu Überhitzung führen kann.
8. Zerlegen oder verändern Sie die Ohrhörer aus keinem Grund. Das kann Brand, einen elektrischen Durchschlag oder einen dauerhaften Schaden am Produkt verursachen.
9. Setzen Sie das Produkt keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen aus (unter 0 °C oder über 45 °C).
10. Leuchten Sie mit der Anzeige-LED des Produkts nicht in die Nähe der Augen von Kindern oder Tieren.
11. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Gewitter. Das kann zu Fehlfunktionen führen und erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
12. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Öl oder anderen flüchtigen Flüssigkeiten.
13. Verwenden Sie die Ohrhörer nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke — es droht ein Hörschaden. 

9. Hersteller und Konformität

Hersteller: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Adresse: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Hinweis: Diese Kennzeichnung bedeutet, dass das Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, geben Sie es verantwortungsvoll zum Recycling und tragen Sie so zur nachhaltigen Wiederverwendung von Rohstoffen bei. Geben Sie Ihr Altgerät bei den Rücknahme- und Sammelsystemen ab oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben; dort wird es umweltgerecht recycelt.



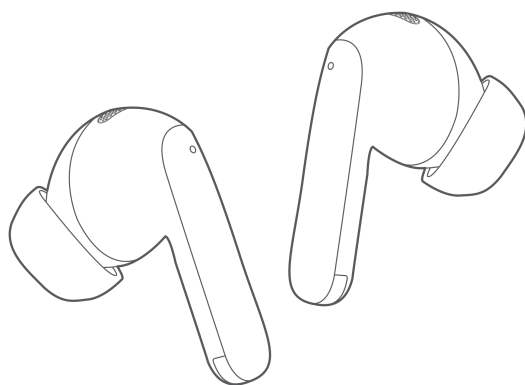
Um die höchste Ladegeschwindigkeit zu erreichen, muss das Ladegerät mindestens die vom Funkgerät geforderten 2 W und höchstens 5 W liefern.



Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

QCY MeloBuds Pro

Истински безжични слушалки с шумопотискане



Ръководство за употреба

Преди употреба прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

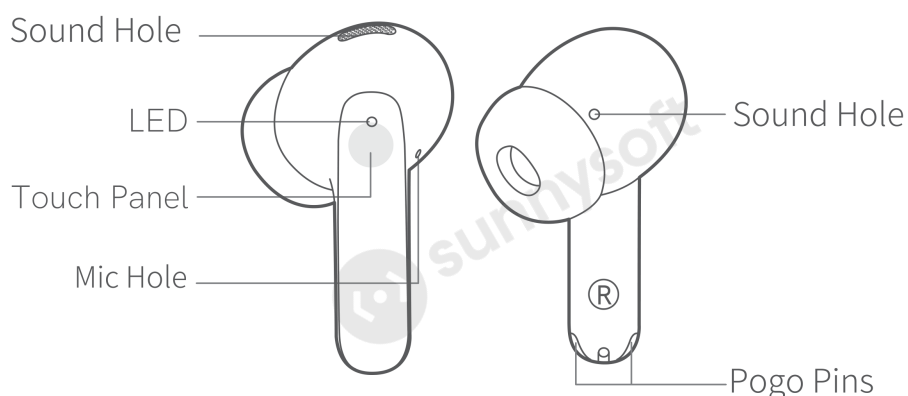


Свалете приложението QCY APP и използвайте всички функции на слушалките — режими на околния звук, настройка на еквалайзера, обновяване на фърмуера и други.

Съдържание

1	Преглед	3
2	Сдвояване по Bluetooth	3
2.1	Първо сдвояване	3
2.2	Превключване към второто устройство с едно натискане . . .	4
3	Свързване с няколко устройства	4
3.1	Как да свържете няколко устройства	4
4	Възстановяване на фабричните настройки	5
4.1	Изтриване на записите за сдвояване	5
5	Носене и зареждане	6
5.1	Зареждане на слушалките	6
5.2	Зареждане на кутията	6
5.3	Състояние на батерията на кутията	6
6	Функции	7
7	Често задавани въпроси	8
8	Инструкции за безопасност	8
9	Производител и съответствие	9

1. Преглед



Отляво: звуков отвор, светодиод, сензорна повърхност, отвор на микрофона; вдясно звуков отвор и зарядни контакти.

Забележка

Изображенията в това ръководство са само ориентировъчни и може да се различават от действителния продукт. Мерадавен е действителният продукт.

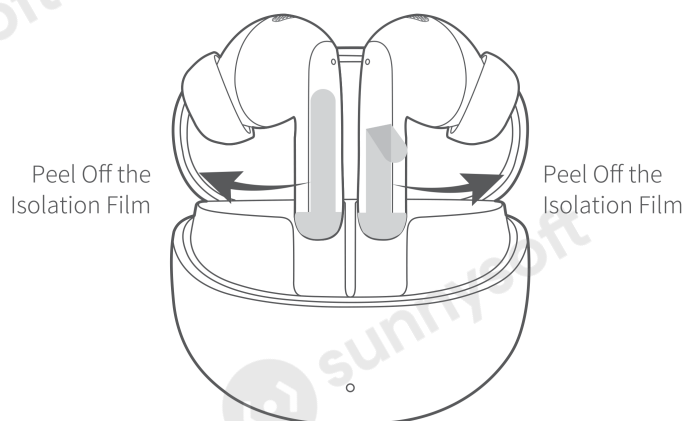
2. Сдвояване по Bluetooth

2.1 Първо сдвояване

1. Извадете двете слушалки, махнете от всяка защитното фолио и ги върнете в зарядната кутия. Със затварянето на капака устройството се активира.
2. Извадете двете слушалки отново. В телефона обновете списъка с Bluetooth устройства, сдвоете ги с QCY MeloBuds Pro и завършете настройката.

Забележка

При отваряне на зарядната кутия слушалките се включват. Ако не се включат, опитайте отново след зареждане.



Махнете защитното фолио от двете слушалки.

2.2 Превключване към второто устройство с едно натискане

(С тази стъпка превключвате от устройство А към устройство В.)

Отворете капака, оставете двете слушалки в зарядната кутия и задръжте бутона на кутията около 3 секунди. Слушалките мигват веднъж в бяло. Намерете ги на устройството и докоснете, за да се свържете.

Забележка

Слушалките могат да бъдат свързани едновременно с две устройства. Включете тази възможност в настройките на приложението QCY APP.

3. Свързване с няколко устройства

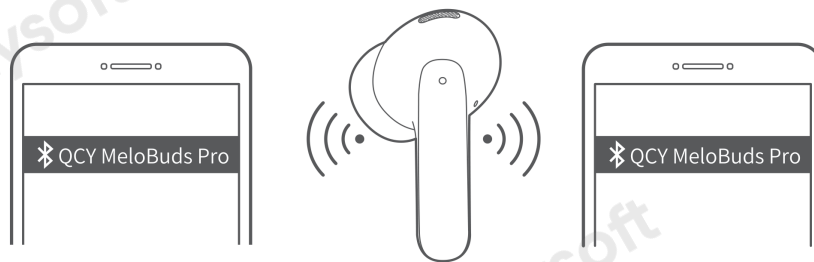
3.1 Как да свържете няколко устройства

(Включете тази възможност в настройките на приложението QCY APP.)

1. Включете слушалките, за да започне сдвояването. След свързване с устройство А изключете Bluetooth на телефона; слушалките отново преминават в режим на сдвояване.
2. На устройство В включете Bluetooth и за сдвояване изберете QCY MeloBuds Pro.
3. На устройство А включете Bluetooth и докоснете името на сдвоените слушалки. Ако сдвояването успее, слушалките са свързани едновременно с двете устройства.

Забележка

Свързването с две устройства и кодекът LDAC не могат да бъдат включени едновременно.



Слушалките, свързани едновременно с две устройства.

4. Възстановяване на фабричните настройки

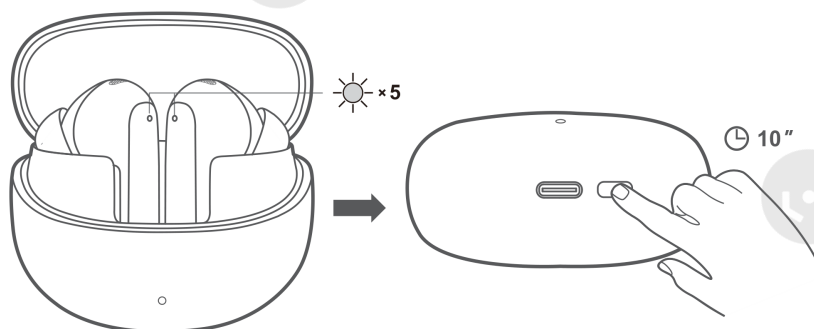
4.1 Изтриване на записите за сдвояване

(Използвайте, когато свързването не успява.)

Сложете слушалките в зарядната кутия, отворете капака и задръжте бутона на кутията 10 секунди. Слушалките мигват пет пъти в червено; щом мигането спре, връщането е завършено.

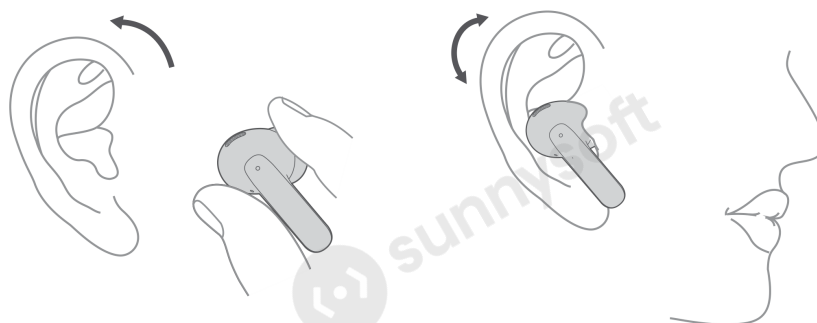
Забележка

След връщането към фабричните настройки свържете слушалките по реда за първо сдвояване.



Задръжте бутона на кутията 10 секунди; слушалките мигват пет пъти.

5. Носене и зареждане



Поставете слушалката в ухото и я наместете с леко завъртане; отворът на микрофона сочи надолу, към устата.

1. Поставете слушалките правилно в лявото и дясното ухо. След поставянето можете с леко завъртане да ги наместите така, че да стоят удобно и стабилно.
2. Отворът на микрофона трябва да сочи надолу, към устата.
3. Неправилно поставените слушалки в различна степен влошават както разговора, така и чуването.

Забележка

Ако слушалките не прилепват достатъчно плътно, шумопотискането (ANC) може да отслабне. Опитайте да промените ъгъла и посоката на поставяне и след това включете отново адаптивния режим на шумопотискане.

5.1 Зареждане на слушалките

По време на зареждане свети червен светодиод; след пълно зареждане изгасва.

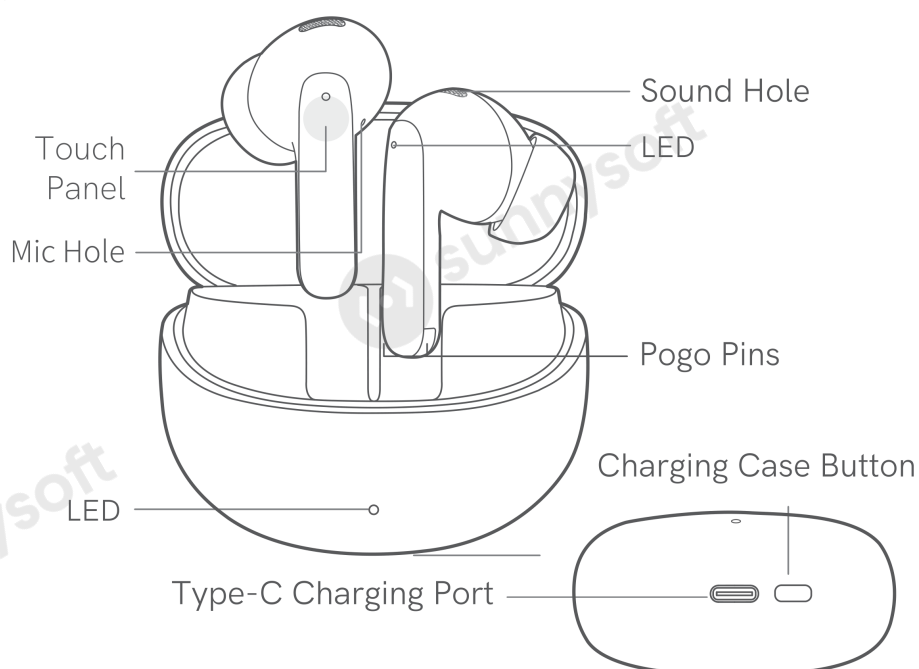
5.2 Зареждане на кутията

- По време на зареждане: свети червен светодиод.
- Напълно заредено: свети бял светодиод.

5.3 Състояние на батерията на кутията

- Достатъчно заряд: при отваряне на кутията белият светодиод свети 5 секунди и после изгасва.
- Малко заряд: при отваряне на кутията червеният светодиод свети 5 секунди и после изгасва.

6. Функции



Звуков отвор, светодиода, сензорна повърхност, отвор на микрофона и зарядни контакти на слушалките; светодиода, конектор Type-C и бутон на зарядната кутия.

- 🔊 **Включване:** отворете зарядната кутия със слушалките вътре; ако слушалките са извън кутията, задръжте сензорната повърхност 1,5 секунди.
- 🔊 **Изключване:** сложете слушалките в зарядната кутия и затворете капака.
- 📞 **Приемане и прекратяване на разговор:** докоснете два пъти сензорната повърхност.
- 📞 **Отхвърляне на разговор:** задръжте сензорната повърхност 1,5 секунди.
- 🎵 **Възпроизвеждане и пауза:** докоснете два пъти сензорната повърхност.
- ⏮ **Следващ запис:** докоснете три пъти сензорната повърхност на дясната слушалка.
- 🎤 **Гласов асистент:** докоснете три пъти сензорната повърхност на лявата слушалка.
- 🕒 **Режим с ниска латентност:** задръжте сензорната повърхност на лявата слушалка 1,5 секунди.
- 🔊 **Адаптивно ANC, нормален режим и режим на прозрачност:** със задръжане на сензорната повърхност на дясната слушалка за 1,5 секунди превключвате последователно режимите.

Забележка

Кодекът LDAC е включен по подразбиране. Ако искате да го изключите, направете го в приложението.

7. Често задавани въпроси

Въпрос: Звукът идва само от едната слушалка. Какво да направя?

Отговор: Сложете двете слушалки обратно в зарядната кутия, затворете капака и ги извадете отново. Проверете дали звучат и двете. Ако звукът все още идва само от едната, върнете и двете слушалки към фабричните настройки.

Въпрос: Телефонът съобщава, че не може да се свърже. Какво да направя?

Отговор: Изтрийте в телефона записа за сдвояване и после потърсете и сдвоете слушалките отново.

Въпрос: При слушане на музика или по време на разговор не се чува звук. Какво да направя?

Отговор: В телефон с Android докоснете иконата за настройки вдясно от името на сдвоеното устройство, изключете звука на телефона и звука на мултимедията и после ги включете отново. Ако звукът все още не се чува, сдвоете слушалките с телефона наново.

Въпрос: Защо при видео или игри има забавяне на звука?

Отговор: В зависимост от средата, мрежата и кодека в телефона звукът стига до слушалките с различно по големина забавяне.

Въпрос: Звукът заеква или прекъсва. Какво да направя?

Отговор: Заекването и прекъсванията може да се дължат на смущения от околните мрежи Wi-Fi, от сигнала 5G/4G или от мощни уреди. Помага да се преместите другаде или да сдвоите слушалките отново.

8. Инструкции за безопасност

1. Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го запазете.
2. Преди първата употреба заредете продукта напълно.
3. Ако не използвате продукта по-дълго време (повече от 2 седмици), заредете го.

4. Използвайте само зарядно устройство от сериозен производител, сертифицирано от съответния орган по безопасност.
5. Ако телефонът не намира слушалките, върнете ги отново в режим на вдвояване или ги върнете към фабричните настройки. При грешка в програмата на телефона изключете и включете отново Bluetooth или рестартирайте телефона.
6. Не разглобявайте и не преправяйте батерията, не поставяйте в нея чужди предмети, не я излагайте на високи температури и не я потапяйте във вода или други течности — това може да доведе до изтичане на електролит, прегряване, възпламеняване или експлозия. Батерията може да се сменя само от производителя.
7. Не изпускайте, не притискайте и не пробивайте батерията. Избягвайте външен натиск, който може да предизвика вътрешно късо съединение и прегряване.
8. Не разглобявайте и не преправяйте слушалките по никаква причина. Това може да причини пожар, електрически пробив или трайна повреда на продукта.
9. Не излагайте продукта на много ниски или много високи температури (под 0 °C или над 45 °C).
10. Не светете със светодиода на продукта близо до очите на деца или животни.
11. Не използвайте продукта по време на гръмотевична буря. Това може да причини неправилната му работа и повишава риска от токов удар.
12. За почистване на продукта не използвайте масло или други летливи течности.
13. Не използвайте слушалките дълго при висока сила на звука — има опасност от увреждане на слуха. 

9. Производител и съответствие

Производител: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Адрес: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Внимание: Тази маркировка означава, че продуктът не бива да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци на територията на целия ЕС. За да се предотвратят възможни вреди за околната среда или за човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, предайте го отговорно за рециклиране и допринесете така за устойчивото повторно използване на материалите. Предайте използваното устройство в системата за събиране или при търговеца, от когото сте купили продукта; те ще се погрижат за екологичното му рециклиране.

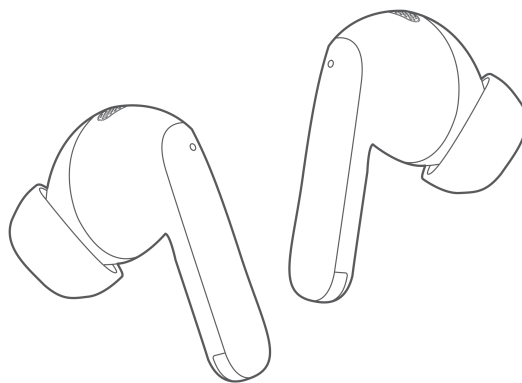


За да се постигне най-голяма скорост на зареждане, зарядното устройство трябва да доставя най-малко 2 W, които радиооборудването изисква, и най-много 5 W.



QCY MeloBuds Pro

W pełni bezprzewodowe słuchawki z redukcją szumów



Instrukcja obsługi

Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

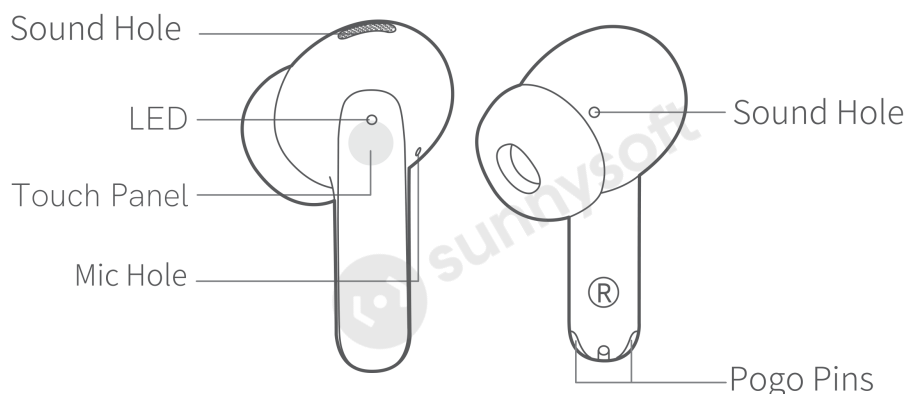


Pobierz aplikację QCY APP i korzystaj ze wszystkich funkcji słuchawek — trybów dźwięku otoczenia, korektora, aktualizacji oprogramowania układowego i innych.

Spis treści

1	Przegląd	3
2	Parowanie Bluetooth	3
2.1	Pierwsze parowanie	3
2.2	Przełączenie na drugie urządzenie jednym naciśnięciem	4
3	Łączenie z wieloma urządzeniami	4
3.1	Jak połączyć się z wieloma urządzeniami	4
4	Przywracanie ustawień fabrycznych	5
4.1	Usunięcie zapisów parowania	5
5	Noszenie i ładowanie	6
5.1	Ładowanie słuchawek	6
5.2	Ładowanie etui	6
5.3	Stan baterii etui	6
6	Funkcje	7
7	Najczęstsze pytania	8
8	Zasady bezpieczeństwa	8
9	Producent i zgodność z przepisami	9

1. Przegląd



Od lewej: otwór dźwiękowy, dioda LED, panel dotykowy, otwór mikrofonu; po prawej otwór dźwiękowy i styki ładowania.

Uwaga

Ilustracje w tej instrukcji mają charakter poglądowy i mogą się różnić od rzeczywistego produktu. Rozstrzygający jest rzeczywisty produkt.

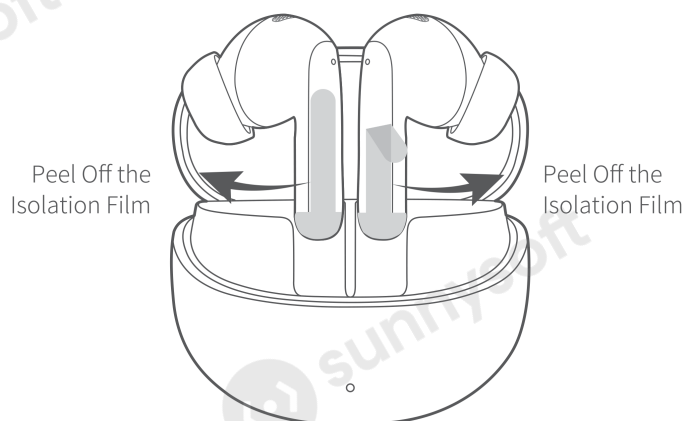
2. Parowanie Bluetooth

2.1 Pierwsze parowanie

1. Wyjmij obie słuchawki, zdejmij z każdej folię ochronną i włóż je z powrotem do etui ładującego. Zamknięcie pokrywy aktywuje urządzenie.
2. Ponownie wyjmij obie słuchawki. W telefonie odśwież listę urządzeń Bluetooth, sparuj je z QCY MeloBuds Pro i zakończ konfigurację.

Uwaga

Otwarcie etui ładującego włącza słuchawki. Jeżeli się nie włączą, spróbuj ponownie po naładowaniu.



Zdejmij folię ochronną z obu słuchawek.

2.2 Przełączenie na drugie urządzenie jednym naciśnięciem

(Tym krokiem przełączysz się z urządzenia A na urządzenie B.)

Otwórz pokrywę, zostaw obie słuchawki w etui ładującym i przytrzymaj przycisk na etui przez około 3 sekundy. Słuchawki mrgną raz na biało. Wyszukaj je na urządzeniu i dotknij, aby się połączyć.

Uwaga

Słuchawki mogą być połączone jednocześnie z dwoma urządzeniami. Włącz tę możliwość w ustawieniach aplikacji QCY APP.

3. Łączenie z wieloma urządzeniami

3.1 Jak połączyć się z wieloma urządzeniami

(Włącz tę możliwość w ustawieniach aplikacji QCY APP.)

1. Włącz słuchawki, aby rozpocząć parowanie. Po połączeniu z urządzeniem A wyłącz w telefonie Bluetooth; słuchawki ponownie przejdą w tryb parowania.
2. Na urządzeniu B włącz Bluetooth i do sparowania wybierz QCY MeloBuds Pro.
3. Na urządzeniu A włącz Bluetooth i dotknij nazwy sparowanych słuchawek. Jeżeli parowanie się powiedzie, słuchawki są połączone jednocześnie z obydwojema urządzeniami.

Uwaga

Połączenia z dwoma urządzeniami i kodeka LDAC nie można włączyć jednocześnie.



Słuchawki połączone jednocześnie z dwoma urządzeniami.

4. Przywracanie ustawień fabrycznych

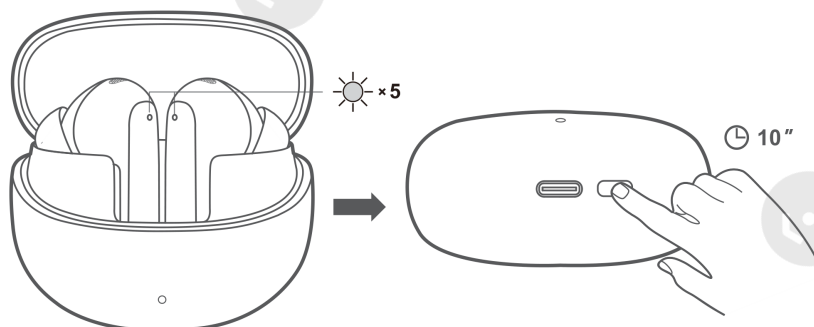
4.1 Usunięcie zapisów parowania

(Użyj, gdy nie udaje się połączyć.)

Włóż słuchawki do etui ładującego, otwórz pokrywę i przytrzymaj przycisk na etui przez 10 sekund. Słuchawki mrugną pięć razy na czerwono; gdy miganie ustanie, przywracanie jest zakończone.

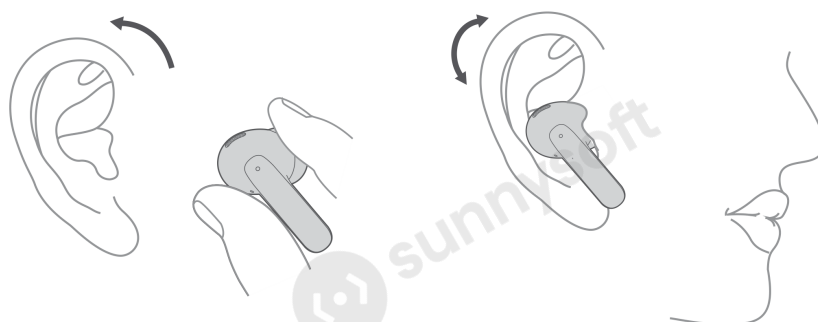
Uwaga

Po przywróceniu ustawień fabrycznych połącz słuchawki według procedury pierwszego parowania.



Przytrzymaj przycisk na etui przez 10 sekund; słuchawki mrugną pięć razy.

5. Noszenie i ładowanie



Włóż słuchawkę do ucha i lekkim obrotem ją osadź; otwór mikrofonu kieruje się w dół, ku ustom.

1. Załóż słuchawki prawidłowo na lewe i prawe ucho. Po założeniu możesz je lekkim obrotem ustawić tak, aby leżały wygodnie i pewnie.
2. Otwór mikrofonu musi być skierowany w dół, w stronę ust.
3. Źle założone słuchawki w różnym stopniu pogarszają zarówno rozmowę, jak i słyszalność.

Uwaga

Jeżeli słuchawki nie przylegają wystarczająco szczelnie, skuteczność redukcji szumów (ANC) może się pogorszyć. Spróbuj zmienić kąt i kierunek założenia, a następnie ponownie włącz adaptacyjny tryb redukcji szumów.

5.1 Ładowanie słuchawek

Podczas ładowania świeci czerwona dioda; po pełnym naładowaniu gaśnie.

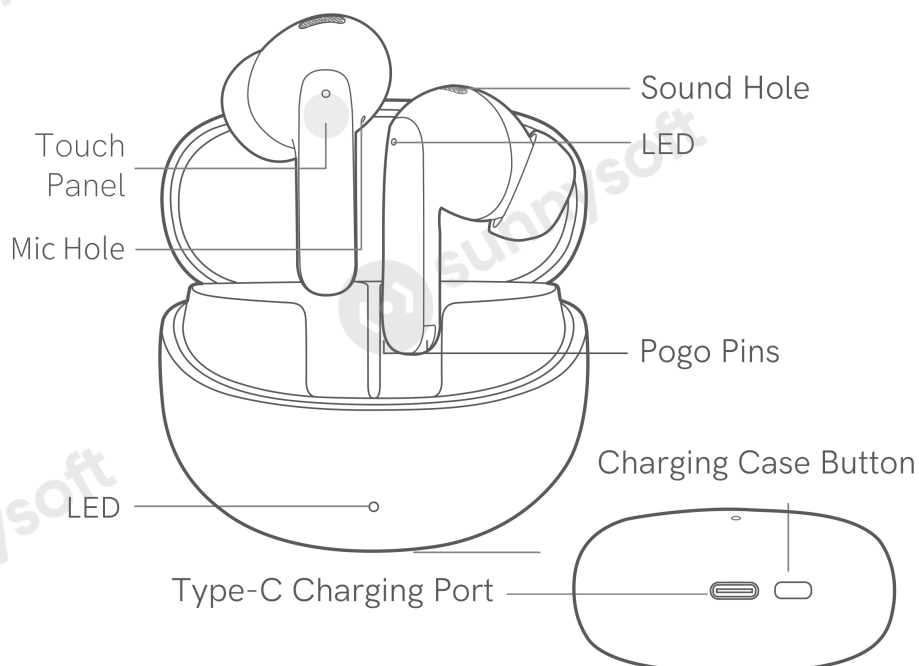
5.2 Ładowanie etui

- Podczas ładowania: świeci czerwona dioda.
- Pełne naładowanie: świeci biała dioda.

5.3 Stan baterii etui

- Wystarczający poziom: po otwarciu etui biała dioda świeci 5 sekund, a potem gaśnie.
- Niski poziom: po otwarciu etui czerwona dioda świeci 5 sekund, a potem gaśnie.

6. Funkcje



Otwór dźwiękowy, dioda LED, panel dotykowy, otwór mikrofonu i styki ładowania na słuchawkach; dioda, złącze Type-C i przycisk na etui ładującym.

- 🔊 **Włączenie:** otwórz etui ładujące ze słuchawkami w środku; jeżeli słuchawki są poza etui, przytrzymaj panel dotykowy przez 1,5 sekundy.
- 🔊 **Wyłączenie:** włóż słuchawki do etui ładującego i zamknij pokrywę.
- 📞 **Odebranie i zakończenie połączenia:** dotknij dwukrotnie panelu dotykowego.
- 📞 **Odrzucenie połączenia:** przytrzymaj panel dotykowy przez 1,5 sekundy.
- 🎵 **Odtwarzanie i pauza:** dotknij dwukrotnie panelu dotykowego.
- ⏮ **Następny utwór:** dotknij trzykrotnie panelu dotykowego prawej słuchawki.
- 🎤 **Asystent głosowy:** dotknij trzykrotnie panelu dotykowego lewej słuchawki.
- ⌚ **Tryb niskich opóźnień:** przytrzymaj panel dotykowy lewej słuchawki przez 1,5 sekundy.
- 🔊 **Adaptacyjne ANC, tryb normalny i tryb przepuszczania:** przytrzymanie panelu dotykowego prawej słuchawki przez 1,5 sekundy przełącza kolejno tryby.

Uwaga

Kodek LDAC jest włączony domyślnie. Jeżeli chcesz go wyłączyć, zrób to w aplikacji.

7. Najczęstsze pytania

Pytanie: Dźwięk wydobywa się tylko z jednej słuchawki. Co zrobić?

Odpowiedź: Włóż obie słuchawki z powrotem do etui ładującego, zamknij pokrywę i wyjmij je ponownie. Sprawdź, czy grają obie. Jeżeli dźwięk nadal wydobywa się tylko z jednej, przywróć w obu słuchawkach ustawienia fabryczne.

Pytanie: Telefon zgłasza, że nie może się połączyć. Co zrobić?

Odpowiedź: Usuń w telefonie zapis parowania, a następnie ponownie wyszukaj i sparuj słuchawki.

Pytanie: Podczas słuchania muzyki lub rozmowy nie słychać dźwięku. Co zrobić?

Odpowiedź: W telefonie z Androidem dotknij ikony ustawień po prawej stronie nazwy sparowanego urządzenia, wyłącz dźwięk telefonu i dźwięk multimedialny, a następnie włącz je ponownie. Jeżeli dźwięku nadal nie słychać, sparuj słuchawki z telefonem jeszcze raz.

Pytanie: Dlaczego przy filmach lub grach występuje opóźnienie dźwięku?

Odpowiedź: W zależności od otoczenia, sieci i kodeka w telefonie dźwięk dociera do słuchawek z różnym opóźnieniem.

Pytanie: Dźwięk się zacina lub urywa. Co zrobić?

Odpowiedź: Zacinanie i przerwy mogą być spowodowane zakłóceniami od okolicznych sieci Wi-Fi, od sygnału 5G/4G lub od urządzeń dużej mocy. Pomoże zmiana miejsca albo ponowne sparowanie słuchawek.

8. Zasady bezpieczeństwa

1. Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją.
2. Przed pierwszym użyciem naładuj produkt do pełna.
3. Jeżeli nie używasz produktu przez dłuższy czas (ponad 2 tygodnie), doładuj go.
4. Używaj wyłącznie ładowarki renomowanego producenta, certyfikowanej przez właściwy urząd do spraw bezpieczeństwa.
5. Jeżeli telefon nie znajduje słuchawek, przełącz je ponownie w tryb parowania albo przywróć w nich ustawienia fabryczne. Przy błędzie programu w telefonie wyłącz i ponownie włącz Bluetooth albo uruchom telefon ponownie.

6. Nie demontuj ani nie modyfikuj baterii, nie wkładaj do niej ciał obcych, nie wystawiaj jej na wysokie temperatury i nie zanurzaj jej w wodzie ani w innych cieczach — mogłoby dojść do wycieku elektrolitu, przegrzania, zapłonu lub wybuchu. Baterię może wymieniać wyłącznie producent.
7. Nie upuszczaj, nie zgniataj i nie przekłuwaj baterii. Unikaj nacisku z zewnątrz, który mógłby spowodować wewnętrzne zwarcie i przegrzanie.
8. Z żadnego powodu nie demontuj ani nie modyfikuj słuchawek. Może to spowodować pożar, przebiecie elektryczne albo trwałe uszkodzenie produktu.
9. Nie wystawiaj produktu na bardzo niskie ani bardzo wysokie temperatury (poniżej 0 °C lub powyżej 45 °C).
10. Nie świeć diodą produktu w pobliżu oczu dzieci ani zwierząt.
11. Nie używaj produktu podczas burzy. Może to spowodować jego nieprawidłowe działanie i zwiększa ryzyko porażenia prądem.
12. Do czyszczenia produktu nie używaj oleju ani innych lotnych cieczy.
13. Nie używaj słuchawek długo przy wysokiej głośności — grozi to uszkodzeniem słuchu.



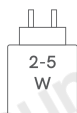
9. Producent i zgodność z przepisami

Producent: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Adres: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Uwaga: To oznaczenie informuje, że produktu nie wolno w całej UE wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzi wynikającym z niekontrolowanego pozbywania się odpadów, przekaż go odpowiedzialnie do recyklingu i przyczyn się w ten sposób do zrównoważonego ponownego wykorzystania materiałów. Zużyte urządzenie oddaj do systemu zbiórki albo sprzedawcy, u którego kupiłeś produkt; zajmą się jego ekologicznym recyklingiem.



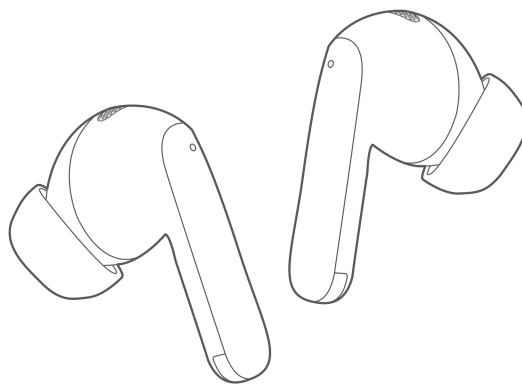
Aby osiągnąć największą szybkość ładowania, ładowarka musi dostarczać co najmniej 2 W wymagane przez urządzenie radiowe i najwyżej 5 W.



Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

QCY MeloBuds Pro

Resnično brezžične slušalke z odpravljanjem hrupa



Navodila za uporabo

Pred uporabo preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

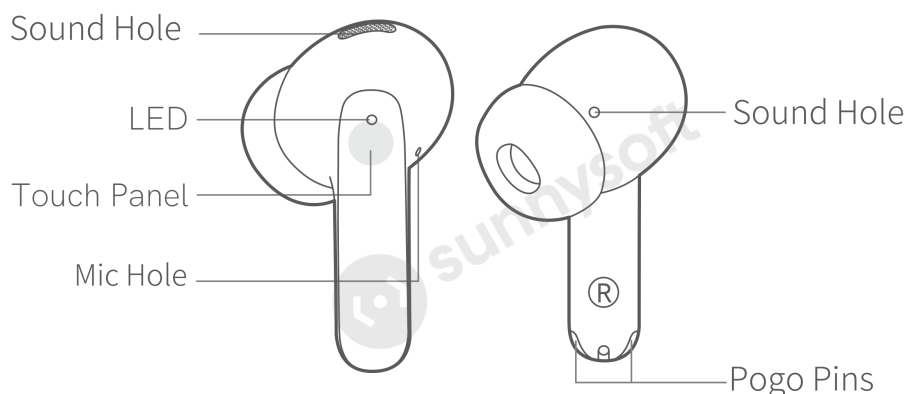


Prenesite aplikacijo QCY APP in izkoristite vse funkcije slušalk — načine
okoliškega zvoka, nastavitve izenačevalnika, posodobitve vdelane
programske opreme in drugo.

Kazalo

1 Pregled	3
2 Seznanjanje Bluetooth	3
2.1 Prvo seznanjanje	3
2.2 Preklop na drugo napravo z enim pritiskom	4
3 Povezava z več napravami	4
3.1 Postopek povezave z več napravami	4
4 Tovarniška ponastavitev	5
4.1 Brisanje zapisov o seznanjanju	5
5 Nošenje in polnjenje	6
5.1 Polnjenje slušalk	6
5.2 Polnjenje etuija	6
5.3 Stanje baterije etuija	6
6 Funkcije	7
7 Pogosta vprašanja	8
8 Varnostna navodila	8
9 Proizvajalec in skladnost	9

1. Pregled



Z leve: zvočna odprtina, lučka LED, dotikovna ploščica, odprtina mikrofona; desno zvočna odprtina in polnilni kontakti.

Opomba

Slike v teh navodilih so samo informativne in se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka. Merodajen je dejanski izdelek.

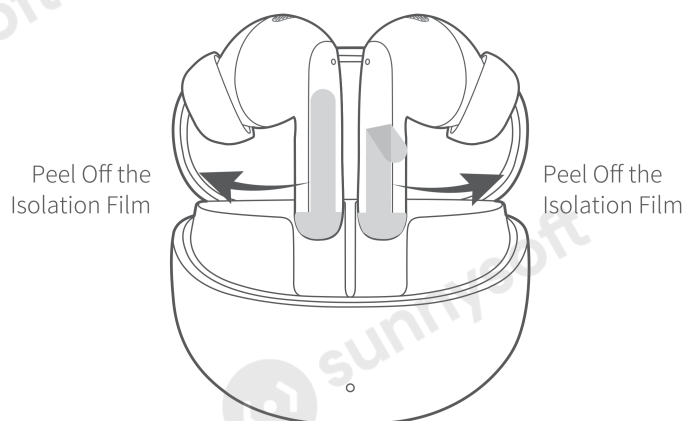
2. Seznanjanje Bluetooth

2.1 Prvo seznanjanje

1. Vzemite obe slušalki ven, z vsake odstranite zaščitno folijo in ju vrnite v polnilni etui. Z zaprtjem pokrova se naprava aktivira.
2. Obe slušalki znova vzemite ven. V telefonu osvežite seznam naprav Bluetooth, ju seznanim z QCY MeloBuds Pro in dokončajte nastavitve.

Opomba

Ob odprtju polnilnega etuija se slušalki vklopita. Če se ne vklopita, poskusite znova po polnjenju.



Z obeh slušalk odstranite zaščitno folijo.

2.2 Preklop na drugo napravo z enim pritiskom

(S tem korakom preklopite z naprave A na napravo B.)

Odprite pokrov, pustite obe slušalki v polnilnem etuiju in pridržite gumb na etuiju približno 3 sekunde. Slušalki enkrat belo utripneta. Na napravi ju poiščite in se s tapom povežite.

Opomba

Slušalki sta lahko hkrati povezani z dvema napravama. To možnost vklopite v nastavitvah aplikacije QCY APP.

3. Povezava z več napravami

3.1 Postopek povezave z več napravami

(To možnost vklopite v nastavitvah aplikacije QCY APP.)

1. Vklopite slušalki, da se začne seznanjanje. Po povezavi z napravo A v telefonu izklopite Bluetooth; slušalki znova preideta v način seznanjanja.
2. Na napravi B vklopite Bluetooth in za seznanjanje izberite QCY MeloBuds Pro.
3. Na napravi A vklopite Bluetooth in tapnite ime seznanjenih slušalk. Če seznanjanje uspe, sta slušalki hkrati povezani z obema napravama.

Opomba

Povezave z dvema napravama in kodeka LDAC ni mogoče vklopiti hkrati.



Slušalki, hkrati povezani z dvema napravama.

4. Tovarniška ponastavitev

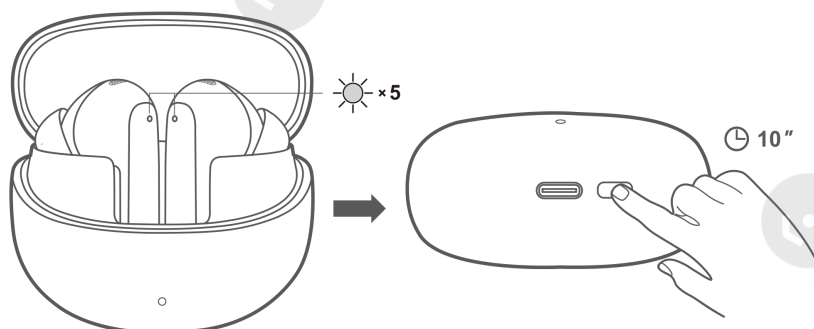
4.1 Brisanje zapisov o seznanjanju

(Uporabite, kadar povezava ne uspe.)

Dajte slušalki v polnilni etui, odprite pokrov in pridržite gumb na etuiju 10 sekund. Slušalki petkrat rdeče utripneta; ko utripanje preneha, je ponastavitev končana.

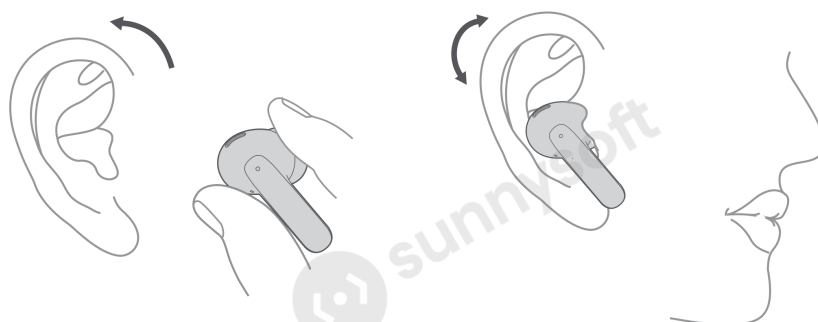
Opomba

Po ponastavitvi na tovarniške nastavitve slušalki povežite po postopku za prvo seznanjanje.



Pridržite gumb na etuiju 10 sekund; slušalki petkrat utripneta.

5. Nošenje in polnjenje



Slušalko vstavite v uho in jo z rahlim zasukom namestite; odprtina mikrofona je obrnjena navzdol, proti ustom.

1. Slušalki pravilno namestite v levo in desno uho. Ko ju namestite, ju lahko z rahlim zasukom namestite tako, da sedita udobno in trdno.
2. Odprtina mikrofona mora biti obrnjena navzdol, proti ustom.
3. Napačno nameščeni slušalki različno močno poslabšata tako pogovor kot poslušanje.

Opomba

Če slušalki ne tesnita dovolj, se lahko poslabša odpravljanje hrupa (ANC). Poskusite spremeniti kot in smer namestitve, nato pa prilagodljivi način odpravljanja hrupa znova vklopite.

5.1 Polnjenje slušalk

Med polnjenjem sveti rdeča lučka; po polni napolnitvi ugasne.

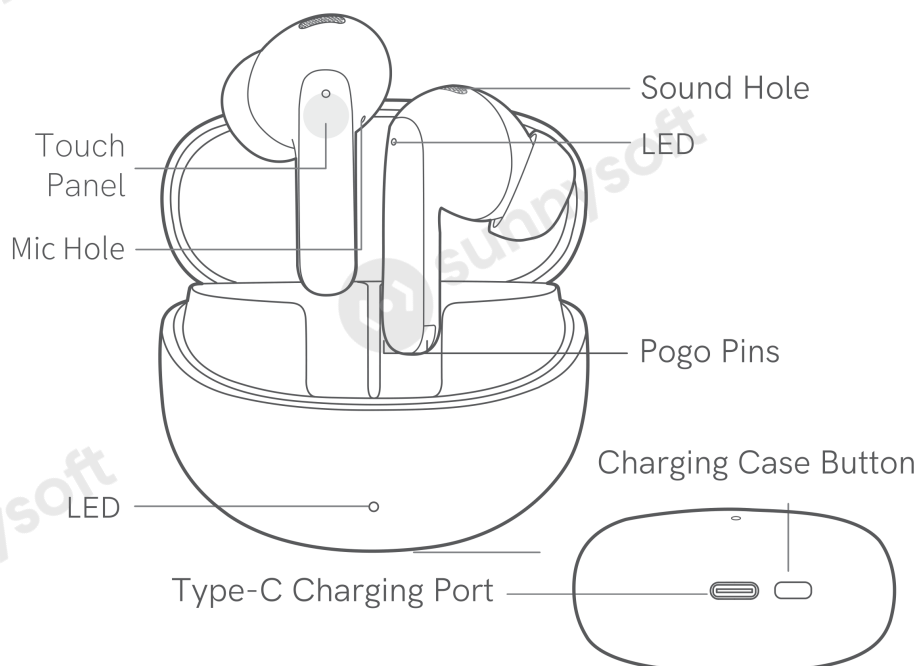
5.2 Polnjenje etuija

- Med polnjenjem: sveti rdeča lučka.
- Polno napolnjeno: sveti bela lučka.

5.3 Stanje baterije etuija

- Dovolj energije: ob odprtju etuija bela lučka sveti 5 sekund in nato ugasne.
- Malo energije: ob odprtju etuija rdeča lučka sveti 5 sekund in nato ugasne.

6. Funkcije



Zvočna odprtina, lučka LED, dotikovna ploščica, odprtina mikrofona in polnilni kontakti na slušalkah; lučka, priključek Type-C in gumb na polnilnem etuiju.

-  **Vklop:** odprite polnilni etui s slušalkama v njem; če sta slušalki zunaj, pridržite dotikovno ploščico 1,5 sekunde.
-  **Izklop:** dajte slušalki v polnilni etui in zaprite pokrov.
-  **Sprejem in končanje klica:** dvakrat tapnite dotikovno ploščico.
-  **Zavrnitev klica:** pridržite dotikovno ploščico 1,5 sekunde.
-  **Predvajanje in premor:** dvakrat tapnite dotikovno ploščico.
-  **Naslednja skladba:** trikrat tapnite dotikovno ploščico desne slušalke.
-  **Glasovni pomočnik:** trikrat tapnite dotikovno ploščico leve slušalke.
-  **Način nizke zakasnitve:** pridržite dotikovno ploščico leve slušalke 1,5 sekunde.
-  **Prilagodljivi ANC, običajni način in način prepuščanja:** s pridržanjem dotikovne ploščice desne slušalke za 1,5 sekunde zaporedoma preklapljate načine.

Opomba

Kodek LDAC je privzeto vklopljen. Če ga želite izklopiti, to storite v aplikaciji.

7. Pogosta vprašanja

Vprašanje: Zvok prihaja samo iz ene slušalke. Kaj naj storim?

Odgovor: Dajte obe slušalki nazaj v polnilni etui, zaprite pokrov in ju znova vzemite ven. Preverite, ali igrata obe. Če zvok še vedno prihaja samo iz ene, na obeh slušalkah ponastavite tovarniške nastavitve.

Vprašanje: Telefon sporoča, da se ni mogoče povezati. Kaj naj storim?

Odgovor: V telefonu izbrišite zapis o seznanjanju, nato slušalki znova poiščite in seznanite.

Vprašanje: Pri poslušanju glasbe ali med klicem ni zvoka. Kaj naj storim?

Odgovor: V telefonu z Androidom tapnite ikono nastavitev desno od imena seznanjene naprave, izklopite zvok telefona in zvok predstavnosti, nato ju znova vklopite. Če zvoka še vedno ni, slušalki znova seznanite s telefonom.

Vprašanje: Zakaj pri videu ali igrh prihaja do zakasnitve zvoka?

Odgovor: Glede na okolje, omrežje in kodek v telefonu zvok doseže slušalki z različno veliko zakasnitvijo.

Vprašanje: Zvok se zatika ali prekinja. Kaj naj storim?

Odgovor: Zatikanje in prekinitve lahko povzročijo motnje bližnjih omrežij Wi-Fi, signala 5G/4G ali močnih naprav. Pomaga, če se premaknete drugam ali slušalki znova seznanite.

8. Varnostna navodila

1. Pred uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila in jih shranite.
2. Pred prvo uporabo izdelek do konca napolnite.
3. Če izdelka dlje časa ne uporabljate (več kot 2 tedna), ga napolnite.
4. Uporabljajte samo polnilnik resnega proizvajalca, ki ga je potrdil pristojni organ za varnost.
5. Če telefon slušalk ne najde, ju znova preklopite v način seznanjanja ali na njiju ponastavite tovarniške nastavitve. Ob napaki programa v telefonu izklopite in znova vklopite Bluetooth ali telefon znova zaženite.
6. Baterije ne razstavljajte in ne spreminjajte, vanjo ne vstavljajte tujkov, ne izpostavljajte je visokim temperaturam in je ne potaplajte v vodo ali druge tekočine — lahko bi prišlo do iztekanja elektrolita, pregretja, vžiga ali eksplozije. Baterijo sme zamenjati samo proizvajalec.
7. Baterije ne spuščajte na tla, ne stiskajte je in ne prebadajte. Preprečite zunanji pritisk, ki bi lahko povzročil notranji kratek stik in pregretje.

8. Slušalk iz nobenega razloga ne razstavljajte in ne spreminjajte. To lahko povzroči požar, električni preboj ali trajno poškodbo izdelka.
9. Izdelka ne izpostavljajte zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam (pod 0 °C ali nad 45 °C).
10. Z lučko izdelka ne svetite v bližino oči otrok ali živali.
11. Izdelka ne uporabljajte med nevihto. To lahko povzroči njegovo nepravilno delovanje in poveča nevarnost električnega udara.
12. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte olja ali drugih hlapnih tekočin.
13. Slušalk ne uporabljajte dlje časa pri visoki glasnosti — grozi okvara sluha.



9. Proizvajalec in skladnost

Proizvajalec: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Naslov: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Opozorilo: Ta oznaka pomeni, da izdelka v vsej EU ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno oddajte v recikliranje in tako prispevajte k trajnostni ponovni uporabi materialov. Rabljeno napravo oddajte v zbirni sistem ali pri trgovcu, kjer ste izdelek kupili; ti bodo poskrbeli za njeno okolju prijazno recikliranje.



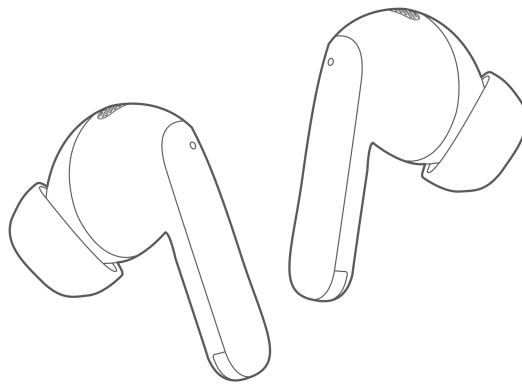
Za doseg največje hitrosti polnjenja mora polnilnik zagotavljati najmanj 2 W, ki jih zahteva radijska oprema, in največ 5 W.



Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

QCY MeloBuds Pro

Truly Wireless Noise Cancelling Earbuds



User manual

Read this manual before use and keep it for future reference.

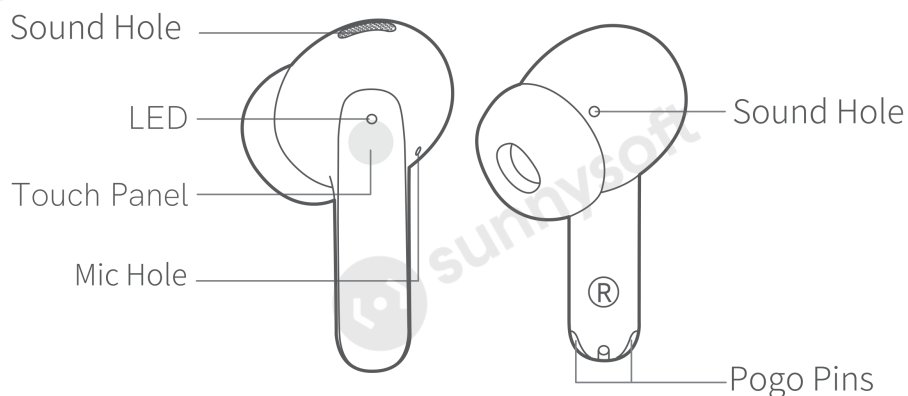


Download the QCY APP to experience the full range of features such as ambient sound modes, EQ tuning, firmware updates, and more.

Contents

1 Overview	3
2 Bluetooth Pairing	3
2.1 Initial pairing	3
2.2 One-click device switching	4
3 Multi-device Connection	4
3.1 Steps for multi-device connection	4
4 Factory reset	5
4.1 Clearing pairing records	5
5 Wearing and Charging	5
5.1 Earbuds charging	6
5.2 Charging case charging	6
5.3 Charging case battery status	6
6 Functions	7
7 Frequently asked questions	8
8 Safety instructions	8
9 Manufacturer and compliance	9

1. Overview



From the left: sound hole, LED, touch panel, mic hole; on the right the sound hole and the pogo pins.

Note

The images in this manual are for reference only and may vary from the actual product. Please refer to the actual product for accuracy.

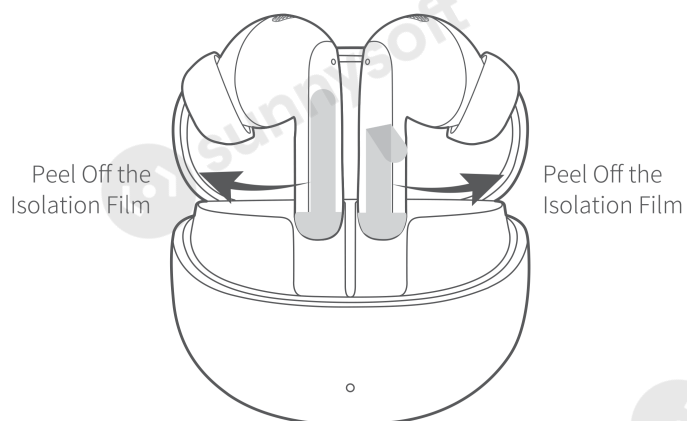
2. Bluetooth Pairing

2.1 Initial pairing

1. Take out both earbuds, peel off the isolation film from each, and place them back into the charging case. Close the lid to activate the new device.
2. Retrieve both earbuds again. Refresh your phone's Bluetooth devices, pair with QCY MeloBuds Pro, and complete the setup.

Note

Opening the charging case turns on the earbuds. If not, try again after charging.



Peel the isolation film off both earbuds.

2.2 One-click device switching

(This step switches from Device A to Device B.)

Open the lid, keep both earbuds in the charging case, and press the case button for about 3 seconds. The earbuds will flash white once. Search for them on the device and click to connect.

Note

The earbuds support connecting to two devices simultaneously. Enable this in the QCY APP settings.

3. Multi-device Connection

3.1 Steps for multi-device connection

(Enable this in the QCY APP settings.)

1. Power on the earbuds to initiate pairing. After connecting to Device A, turn off Bluetooth on the phone. The earbuds will enter pairing mode again.
2. Enable Bluetooth on Device B and select QCY MeloBuds Pro for pairing.
3. On Device A, turn on Bluetooth and click the paired earbuds' name. Successful pairing means the earbuds are now connected to both devices simultaneously.

Note

The two-device function and the LDAC audio decoding format cannot be enabled simultaneously.



The earbuds connected to two devices at the same time.

4. Factory reset

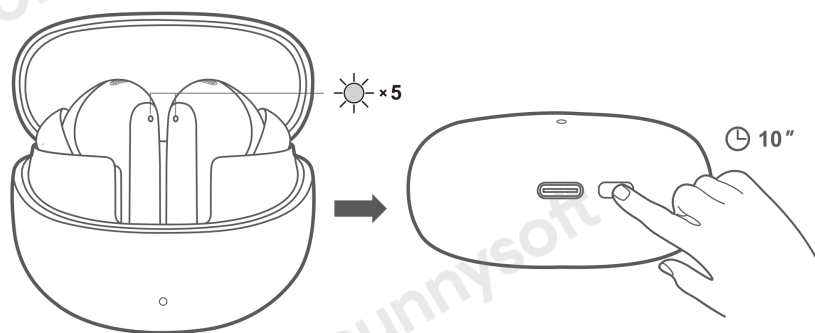
4.1 Clearing pairing records

(Use in case of connection issues.)

Place the earbuds in the charging case, open the lid, and press the charging case button for 10 seconds. The earbuds will flash red five times, indicating the reset is complete after the blinking stops.

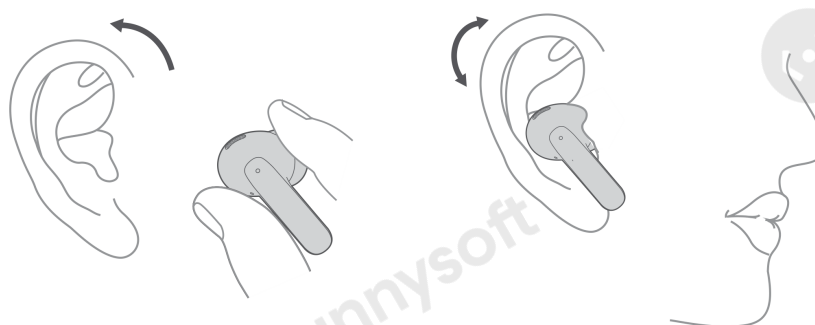
Note

After the factory reset, follow the initial pairing method to connect for normal usage.



Hold the case button for 10 seconds; the earbuds flash five times.

5. Wearing and Charging



Put the earbud into your ear and seat it with a slight turn; the mic hole points down towards the mouth.

1. Properly wear the earbuds on both the left and right sides. After wearing them, you can make slight adjustments by rotating to find a personally comfortable and secure position.
2. Ensure the microphone opening is facing downward towards the mouth.

3. Incorrect earbuds placement may affect both calls and hearing to varying degrees.

Note

If the fit is not snug enough, the ANC (active noise cancellation) effectiveness may decrease. Try adjusting the wearing angle and direction before reactivating the adaptive noise cancellation mode.

5.1 Earbuds charging

While charging, the red light stays on and turns off when fully charged.

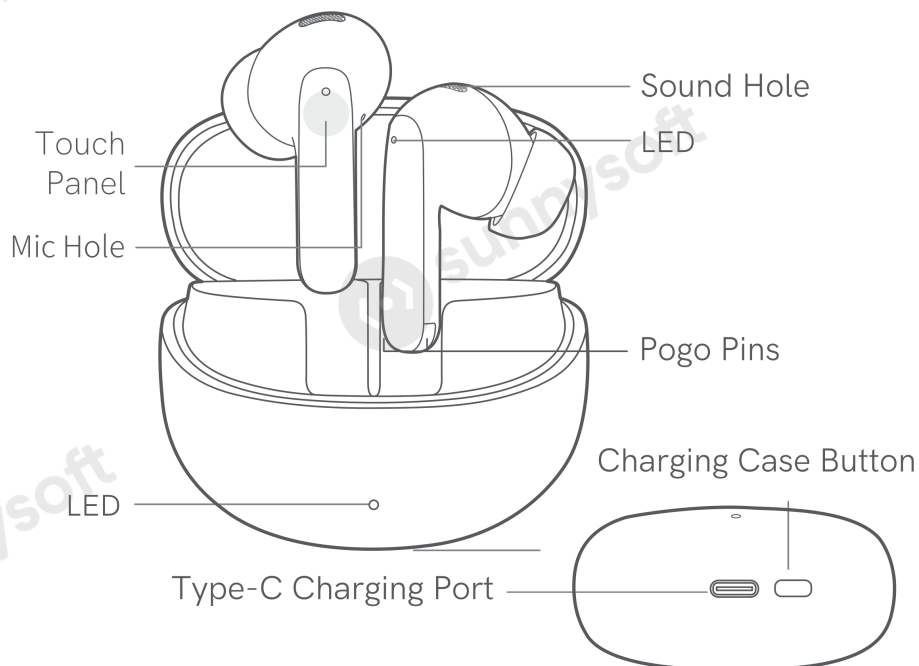
5.2 Charging case charging

- During charging: the red light stays on.
- Fully charged: the white light stays on.

5.3 Charging case battery status

- Sufficient battery: when the charging case is opened, the white light stays on for 5 seconds before turning off.
- Low battery: when the charging case is opened, the red light stays on for 5 seconds before turning off.

6. Functions



Sound hole, LED, touch panel, mic hole and pogo pins on the earbuds; LED, Type-C charging port and button on the charging case.

- ① **Power on:** open the charging case with the earbuds inside, or, if the earbuds are outside the case, long-press the touch panel for 1.5 seconds.
- ② **Power off:** place the earbuds into the charging case and close the lid.
- ③ **Answer/end call:** double-tap the touch panel.
- ④ **Reject call:** long-press the touch panel for 1.5 seconds.
- ⑤ **Play/pause:** double-tap the touch panel.
- ⑥ **Next track:** triple-tap the touch panel of the right earbud.
- ⑦ **Voice assistant:** triple-tap the touch panel of the left earbud.
- ⑧ **Low latency:** long-press the touch panel of the left earbud for 1.5 seconds.
- ⑨ **Adaptive ANC, normal mode and transparency mode:** long-press the touch panel of the right earbud for 1.5 seconds to cycle through the modes.

Note

LDAC is activated by default. If you need to disable it, please do it via the app.

7. Frequently asked questions

Question: Sound comes from only one earbud. What should I do?

Answer: Put both earbuds back into the charging case, close the lid and take them out again. Check whether both of them play. If the sound still comes from only one, perform a factory reset on both earbuds.

Question: The phone reports that it cannot connect. What should I do?

Answer: Delete the pairing record on the phone, then search for the earbuds and pair them again.

Question: There is no sound when listening to music or during a call. What should I do?

Answer: On an Android phone, tap the settings icon to the right of the paired device's name, turn off phone audio and media audio, then turn them on again. If there is still no sound, pair the earbuds with the phone again.

Question: Why is there a delay in video or games?

Answer: Depending on the surroundings, the network and the codec in the phone, the audio reaches the earbuds with a varying delay.

Question: The sound stutters or drops out. What should I do?

Answer: Stuttering and drop-outs can be caused by interference from nearby Wi-Fi networks, 5G/4G signals or high-power appliances. Moving elsewhere or pairing the earbuds again will help.

8. Safety instructions

1. Please carefully read and retain this user manual before using the product.
2. Charge the product fully before first use.
3. If the product is not used for an extended period (more than 2 weeks), please recharge it.
4. You must choose a charger produced by a legitimate manufacturer and certified by the national safety authority.
5. If your phone cannot detect the Bluetooth earbuds, either re-enter pairing mode or perform a factory reset on the earbuds. If there is a phone program error, close and reopen Bluetooth on the phone or restart the phone.
6. Do not disassemble or modify the battery, insert foreign objects, expose it to high temperatures, or immerse it in water or other liquids, to prevent battery leakage, overheating, ignition or explosion. Battery replacement should only be done by the manufacturer.

7. Do not drop, crush or puncture the battery. Prevent external pressure that may lead to internal short circuits and overheating.
8. Do not dismantle or modify the earbuds for any reason, as it may result in fire, electronic breakdown, or permanent damage to the product.
9. Do not expose the product to extremely low or high temperatures (below 0 °C or above 45 °C).
10. Do not use the product indicator light near the eyes of children or animals.
11. Do not use the product during thunderstorms, as it may cause abnormal operation and increase the risk of electric shock.
12. Do not use oil or other volatile liquids to clean the product.
13. Do not use this device for long periods of time and at high volume, as there

is a risk of hearing damage.



9. Manufacturer and compliance

Manufacturer: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd.

Address: No. 325 Yuehui Rd., Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China



Notice: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



The power delivered by the charger must be between min 2 W required by the radio equipment, and max 5 W in order to achieve the maximum charging speed.



Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz